

NlatJb 1 (1999)
Conspectus rerum

I. Commentationes

LUDWIG BRAUN, Lateinische Epik im Frankreich des 17. Jahrhunderts.....	9
BEATE CZAPLA, Neulateinische Lehrdichtung zwischen der literarischen Tradition von Hesiod bis Manilius und der neuzeitlichen <i>Ars apodemica</i> am Beispiel von Bernhardus Mollerus' <i>Rhenus</i> und Cyriacus Lentulus' <i>Europa</i>	21
KARL ENENKEL, Ein "Lieblingsbuch" als literarische Meditationsanleitung: Zu Petrarcas Verwendung von Senecas Schrift "Über die Kürze des Lebens"	49
REINHOLD F. GLEI / THOMAS PAULSEN, "...und sie spielt sich doch!" Zur Rekonstruierbarkeit der Schachpartie in Vidas 'Scacchia Ludus'	65
HEINZ HOFMANN, Melanchthon als Interpret antiker Dichtung	99
JOZEF IJSEWIJN †, The Neo-Latin Satirical Novel in the 17 th c.	129
WALTHER LUDWIG, Eine unbekannte humanistische Korrespondenz: Die Briefe zwischen Wolfgangus Rychardus und seinem Sohn Zeno.....	141
MARIANNE PADE, Zur Rezeption der griechischen Historiker im italienischen Humanismus des fünfzehnten Jahrhunderts.....	151
FIAMMETTA PALLADINI, Poesie satiriche sulla Storia del Grande Elettore di S. Pufendorf.....	171
JOHANN RAMMINGER, Zur Entstehungsgeschichte des <i>Dioskurides</i> von Ermolao Barbaro (1453-1493)	189
DIRK SACRÉ, Some Unnoticed and Unpublished Letters From Balthasar Moretus To or Concerning the Latin Poet Matthias Casimirus Sarbievius (1595-1640) (With an Unknown Autograph Poem)	205

II. Investigandarum rerum prospectus

UDO KINDERMANN, Kunstdenkmäler zwischen Antwerpen und Neapel – Latine.....	231
--	-----

TOON VAN HOUDT / KRIS DELCROIX, Bridging the Gap Between Neo-Latin Scholarship and the History of Science: The Linnaean Correspondence Project	233
--	-----

III. Librorum existimationes

Wilhelm Kühlmann / Robert Seidel / Hermann Wiegand (Edd.), Humanistische Lyrik des 16. Jahrhunderts. Lateinisch und deutsch (MARC LAUREYS)	247
--	-----

Ute Ecker / Clemens Zintzen (Edd.), <i>Saeculum tamquam aureum</i> : Vorträge / Internationales Symposium zur italienischen Renaissance des 14.-16. Jahrhunderts (KARL AUGUST NEUHAUSEN)	251
--	-----

Brigitte Hege, Boccaccios Apologie der heidnischen Dichtung in den <i>Genealogie deorum gentilium</i> , Buch XIV - Thomas Feigenbutz / Andreas Reichensperger, Barockrhetorik und Jesuitenpädagogik. Niccolò Vulcano: <i>Sagata Pallas sive pugnatrix eloquentia</i> (KARL AUGUST NEUHAUSEN)	257
--	-----

James H. Dee, A Lexicon of Latin Derivatives in Italian, Spanish, French and English. A Synoptic Etymological Thesaurus With Full Indices for Each Language (CHRISTIAN SCHMITT)	277
---	-----

IV. Quaestiones recentissimae

JÜRGEN LEONHARDT, Sieben Thesen zum Verhältnis von Latein und Geisteswissenschaften	283
---	-----

V. Nuntii

ROBERT SEIDEL, "Deutsche Neulateinische Gesellschaft" gegründet	289
---	-----

ROBERT SEIDEL, "Sodalitas Neccaro-Rhenana" in Heidelberg	290
--	-----

KARL AUGUST NEUHAUSEN, International Association for Neo-Latin Studies (IANLS) – Bericht über den X. Kongreß (Avila 1997) mit Ausblick auf die folgenden Kongresse (Cambridge 2000 und Bonn 2003)	291
---	-----

NlatJb 2 (2000)
Conspectus rerum

In memoriam

WALTHER LUDWIG, Zum Gedenken an Jozef IJsewijn	5
WALTHER LUDWIG, Zum Gedenken an Paul Oskar Kristeller	13

I. Commentationes

KARL ENENKEL, Autobiographisches Ethos und Ovid-Überbietung: Die Dichterautobiographie des Eobanus Hessus	25
REINHOLD F. GLEI, Philologen in Utopia	39
HEINZ HOFMANN, Neulateinische Literatur: Aufgaben und Perspektiven	57
JEANINE DE LANDTSHEER, Justus Lipsius's <i>De Cruce</i> and the Reception of the Fathers	99
MARC LAUREYS, The Pagan and Christian Legacy of Rome in Pompeo Ugonio's Oration <i>De Lingua Latina</i>	125
CAROLUS AUGUSTUS NEUHAUSEN, Sermo Latinus quatenus philologorum scriptis quorundam, qui quidem post renatas floruerint litteras, sit excultus	155
JAN PAPY, The Ulysses Theme in Justus Lipsius's Correspondence	183
HORST SCHNEIDER, Ein lateinisches Gedicht zum Kampf um Unkel im Kölnischen Krieg (1583/84)	199
DANA F. SUTTON, The Queen's Latin	233
THOMAS ZINSMAIER, Der Beginn der rhetorischen Lexikographie: Giovanni Battista Bernardis <i>Thesaurus rhetoricae</i> (Venedig 1599)	241

II. Investigandarum rerum prospectus

REINHOLD F. GLEI, Neulateinische Forschungen	259
RICHARD FRANK, "Corpus praefationum ad veterum auctorum editiones pertinentium"	260

III. Librorum existimationes

Michael von Albrecht, Rom: Spiegel Europas. Das Fortwirken anti-ker Texte und Themen in Europa (BEATE CZAPLA)	261
Frank Böhling (Ed.), Samuel von Pufendorf. Gesammelte Werke, Bd. 4 (Teil 1 und 2): De iure naturae et gentium // Fiammetta Palladini (Ed.), La biblioteca di Samuel Pufendorf. Catalogo dell'asta di Berlin del settembre 1697 (KARL AUGUST NEUHAUSEN)	264
Jörg Jochen Berns/Wolfgang Neuber (Edd.), Das enzyklopädische Gedächtnis der Frühen Neuzeit. Enzyklopädie- und Lexikonartikel zur Mnemonik (KARL AUGUST NEUHAUSEN)	271
Jozef IJsewijn, Companion to Neo–Latin Studies. Part II: Literary, linguistic, philological and editorial questions (ROBERT SEIDEL)	276
Walther Ludwig, Vater und Sohn im 16. Jahrhundert. Der Briefwechsel des Wolfgang Reichart genannt Rychardus mit seinem Sohn Zeno (RICHARD FRANK)	287

IV. Quaestiones recentissimae

PHILIP FORD, Twenty–five years of Neo-Latin Studies	293
REINHOLD F. GLEI, Die deutsche Dido. Ein Aufschrei zum Thema Lateinarmut in den Geisteswissenschaften	302
KARL AUGUST NEUHAUSEN, Finaler oder konsekutiver <i>ut</i> -Satz in der Präambel der neuen päpstlichen Enzyklika <i>Fides et Ratio</i> ?	304

V. Nuntii

ROBERT SEIDEL, Call for papers – 1. Arbeitsgespräch der “Deutschen Neulateinischen Gesellschaft”: Formen und Funktionen lateinischer Lyrik in der Frühen Neuzeit (Frühjahr 2001)	311
ZBIGNIEW KADŁUBEK, “Pallas Silesia” – Halbjahrbuch der schlesischen Neulateiner	313
MARK VESSEY, Report on an International Symposium on Erasmus’ Paraphrases on the New Testament: Composition – Translation – Reception (Toronto, 1–2 October 1999)	315
KARL AUGUST NEUHAUSEN, Roman Herzog zum Ehrensensator der Universität Bonn ernannt: Der lateinische Originaltext der Urkunde	316

NlatJb 3 (2001)
Conspectus rerum

In memoriam

MIRELLA FERRARI, Ricordo di Giuseppe Billanovich5

I. Commentationes

ISTVÁN BEJ CZY, VIVÈS ET L'ÉDUCATION DES FEMMES: REDRESSE-
MENT DU BILAN.....11

ÉLIE BORZA, Sophocles Latinus. Étude de quelques traductions
latines de Sophocle au XVI^e siècle.....29

KLAUS FETKENHEUER, *Disertus* oder *durus*? Zur Argumentations-
struktur in Joachim Vadian's Urteil über Persius.....47

DAG NIKOLAUS HASSE, Die humanistische Polemik gegen arabi-
sche Autoritäten. Grundsätzliches zum Forschungsstand.....65

THOMAS HAYE, Die Satire als Balsam für die Seele. Ein Beitrag
zum *Libellus satyrarum* des Laurentius Lippius.....81

WALTHER LUDWIG, Der Ritter und der Tyrann. Die humanisti-
schen Invektiven des Ulrich von Hutten gegen Herzog Ulrich von
Württemberg.....103

FIAMMETTA PALLADINI, Pufendorf on Milton and Divorce.....117

JOHANN RAMMINGER, Auf dem Weg zum *Cornu copiae*. Niccolò
Perottis Martialkommentar im Vaticanus lat. 6848.....125

CLAUDIA SCHINDLER, Nicolò Partenio Giannettasios *Nauticorum*
libri. Ein neulateinisches Lehrgedicht des 17. Jahrhunderts.....145

DANA F. SUTTON, Shakespeare and the Academics177

FRANZ WITEK, Der Salzburger *Amletus* von 1736 und seine Quellen187

II. Investigandarum rerum prospectus

Abgeschlossene und laufende Dissertationen, sonstige Projekte.....205

HENK J. M. NELLEN, Neo-Latin projects by the Constantijn Huy-
gens Institute.....207

WOLFGANG SCHIBEL, CAMENA – Neulateinische Dichtung im
World Wide Web.....211

FRANZ WITEK, Musae Benedictinae Salisburgenses. Lateinisches
Drama der Salzburger Benediktineruniversität.....220

ASTRID STEINER–WEBER, Der ‘Nachlaß Bücheler’ – ein Projekt zur Wissenschaftsgeschichte des 19. Jahrhunderts	226
---	-----

III. Librorum existimationes

Andreas Heider, <i>Spolia Vetustatis</i> . Die Verwandlung der heidnisch–antiken Tradition in Jakob Baldes marianischen Wallfahrten: <i>Parthenia</i> , <i>Silvae</i> II 3 (1643) (STEFAN ELIT)	231
Andrée Thill, <i>La Lyre jésuite</i> . Anthologie de poèmes latins (1620–1730) (YASMIN HASKELL).....	236
Ralf Georg Czapla, Andreas Gryphius, Herodes. Der Ölberg. Lateinische Epik (MARC LAUREYS)	241
Bernd Schneider, Sebastian Brant, <i>Fabeln</i> . <i>Carminum et fabularum additiones Sebastiani Brant</i> (MARC LAUREYS)	244
Donald Cheney/Brenda M. Hosington, Elizabeth Jane Weston: <i>Collected Writings</i> (DANA F. SUTTON).....	246

IV. Quaestiones recentissimae

WOLFGANG SCHIBEL, Digitale Medien und editorische Strategien im Bereich der neulateinischen Literatur.....	249
ARTHUR BIERGANZ, Neue Medien, Schule und neulateinische Texte	259

V. Nuntii

MARIANNE PADE, Bericht über den XI. Neulateinischen Kongreß.....	275
GERLINDE HUBER–REBENICH, Neulateinische Tagung in Erfurt.....	277
KARL AUGUST NEUHAUSEN, <i>Nova universitatis Bonnensis documenta Latinitate donata</i>	278

NlatJb 4 (2002)
Conspectus rerum

I. Commentationes

LUDWIG BERNAYS, Ein lateinisches Gedicht bei Goethe	5
NIELS W. BRUUN/FINN GREDAL JENSEN, Die lateinischen Übersetzungen Søren Kierkegaards aus dem Neuen Testament.....	17
BEATE CZAPLA, Paul Flemings <i>Parentatio Adonidis</i> . Edition und Interpretation eines bislang wenig beachteten Gedichtes.....	31
SONJA ECKMANN, Das Aeneis-Supplement des Pier Candido Decembrio – die pessimistische “Stimme” der Aeneis?	55
HEIDRUN FÜHRER, Ein Menschenopfer zur Ehre Gottes und zum Trost der Menschen. Jakob Baldes <i>Jephthas</i> , eine jesuitische Tragödie im Dienst der Gegenreformation.....	89
REINHOLD F. GLEI, Catilinas Rede gegen Cicero: literarische Fälschung, rhetorische Übung oder politisches Pamphlet?.....	155
REINHOLD F. GLEI/MARKUS KÖHLER, Bonacursius de Monte Magno, Oratio L. Catilinae in M. Ciceronem.....	173
WALTHER LUDWIG, Giovanni Pontano und das <i>Pervigilium Veneris</i> des Jean Bonnefons.....	197
WALTHER LUDWIG, Joachim Münsinger von Frundeck im Album amicorum des David Ulrich	215
HEINZ ERICH STIENE, Rupert von Deutz und die Schlacht von Lepanto. Ein Beitrag zur griechischen und lateinischen Kleindichtung im 16. Jahrhundert.....	227
NIKOLAUS THURN, Deutsche neulateinische Städtelobgedichte: Ein Vergleich ausgewählter Beispiele des 16. Jahrhunderts.....	253

II. Investigandarum rerum prospectus

Abgeschlossene und laufende neulateinische Dissertationen.....	271
KARLHEINZ TÖCHTERLE/MARTIN KORENJAK, Geschichte der lateinischen Literatur in Tirol. Ein Projekt am Institut für Sprachen und Literaturen der Universität Innsbruck	274

III. Librorum existimationes

Notes on <i>Amintae Gaudia</i> by Thomas Watson (BENGT LÖFSTEDT)	281
--	-----

Francesco Bausi, Ugolino Verino, Epigrammi (NIKOLAUS THURN)	285
Matthias Dall'Asta (et al.), Johannes Reuchlin – Briefwechsel, Bd. I (MARC LAUREYS)	288
Gerhardus Alesius, Epigrammatum liber (STEFAN ELIT)	291
Françoise Waquet, Mapping the World of Learning: The Polyhistor of Daniel Georg Morhof (KLAUS FETKENHEUER)	294
Clemens Zintzen, Athen — Rom — Florenz. Ausgewählte Kleine Schriften (ECKARD LEFÈVRE)	298
Volkhard Wels, Triviale Künste (JÜRGEN LEONHARDT)	302
James Hirstein (Éd.), Beatus Rhenanus, Lecteur et éditeur des textes anciens (KARL AUGUST NEUHAUSEN)	305
Anastasia Daskarolis, Die Wiedergeburt des Sophokles aus dem Geist des Humanismus (THOMAS SCHMITZ)	311
Karl Enenkel (et al.) (Ed.), Recreating Ancient History (TOON VAN HOUDT)	316

IV. Quaestiones recentissimae

WOLFGANG HÜBNER, Noch einmal zum Titel von Boccaccios <i>Genealogia</i>	323
---	-----

V. Nuntii

ANDREAS TRAUB, Der neulateinische Autor Martin Gerbert (1720– 1793) als Kirchenpolitiker, Musiker und Musikgelehrter	327
JEAN-LOUIS CHARLET, XIII ^o Convegno internazionale “Millena- rismo ed età dell’oro nel Rinascimento”	329
JEAN-LOUIS CHARLET, XII Seminario di Alta Cultura “La favolisti- ca dal mondo classico all’Umanesimo” (S. Vittore di Genga, 1–4 luglio 2001)	333
KARL AUGUST NEUHAUSEN, Nova universitatis Bonnensis docu- menta Latinitate donata (II)	337

NlatJb 5 (2003)
Conspectus rerum

I. Commentationes

THORSTEN BURKHARD, Interpunktion und Akzentsetzung in lateinischen Texten des 16. und 17. Jahrhunderts. Ein kurzer Überblick nebst einer Edition von Leonhard Culmanns <i>De Orthographia</i> , des <i>Tractatus de Orthographia</i> von Joachim Camerarius und der <i>Interpungendi Ratio</i> des Aldus Manutius	5
JEAN-LOUIS CHARLET/JAMES HIRSTEIN, Un exemplaire des <i>Castigationes Pliniana</i> e d'Ermolao Barbaro possédé et annoté par Beatus Rhenanus (Aix, Méjanes, inc. Q 19).....	59
LUC DEITZ, Die Scarith von Scornello. Etrurien und Latium als universalgeschichtliche Paradigmata in Curzio Inghirami's <i>Etruscarum antiquitatum fragmenta</i> (1637).....	103
THOMAS HAYE, Gedichte des Bordesholmer Gymnasiums auf den Tod des Herzogs Adolf von Schleswig–Holstein–Gottorf (1526–1586) – ein Beitrag zur neulateinischen Literaturlandschaft der Elbherzogtümer	135
TOBIAS LEUKER, Italienische Dichtungslehren aus dem zweiten Viertel des Quattrocento – Leonardo Bruni und Maffeo Vegio	163
WALTHER LUDWIG, <i>De linguae Latinae in Germania fatis</i> . Jacob Burckhard und der neuzeitliche Gebrauch der lateinischen Sprache	185
GERNOT MICHAEL MÜLLER, Auf der Suche nach der rechten Latinität. Zur Diskussion um die lateinische Sprache in den Dialogen Giovanni Pontanos	219
SANDRA SCHWARZ, Sind die Utopier Epikureer? Die Rezeption der epikureischen Ethik in der <i>Utopia</i> des Thomas Morus	245

II. Investigandarum rerum prospectus

Abgeschlossene und laufende neulateinische Habilitationen und Dissertationen	297
RÜDIGER NIEHL, CAMENA – Neulateinische Dichtung im Internet.....	302
STEFAN ELIT, Recreating Classical Antiquity: Neolatin translations of German poetry from the Renaissance up to the 19th century. An investigation	314

III. Librorum existimationes

Françoise Waquet, <i>Le latin ou l'empire d'un signe/Latin or the Empire of a Sign</i> (TERENCE TUNBERG)	319
Gernot Michael Müller, <i>Die "Germania Generalis" des Conrad Celtis</i> (STEFAN ELIT)	326
Boris Körkel (et al.) (Ed.), <i>Mentis amore ligati. Festgabe für Reinhard Düchting zum 65. Geburtstag</i> (STEFAN ELIT)	331
Veronika Lukas, <i>Batrachomyomachia. Homers Froschmäusekrieg auf römischer Trompete geblasen von Jacob Balde</i> (REINHOLD F. GLEI)	338
Helmut Keipert, <i>Pope, Popovskij und die Popen. Zur Entstehungsgeschichte der russischen Übersetzung des "Essay on Man" von 1757</i> (DMITRIJ L. LIBURKIN)	343
Joachim Hamm, <i>Servilia bella. Bilder vom deutschen Bauernkrieg in neulateinischen Dichtungen des 16. Jahrhunderts</i> (LOTHAR MUNDT)	349
Berthe Widmer, <i>Francesco Petrarca, Aufrufe zur Errettung Italiens und des Erdkreises. Ausgewählte Briefe Lateinisch – Deutsch</i> (RAPHAEL DAMMER)	356

IV. Quaestiones recentissimae

UWE BAUMANN, <i>Anglistik und Latein: Ein pragmatisches Plädoyer für differenzierende Anforderungen</i>	363
---	-----

V. Nuntii

JEAN-LOUIS CHARLET, <i>XIV^o Convegno internazionale "L'Europa del libro nell'età dell'Umanesimo"</i>	367
ASTRID STEINER-WEBER, <i>Internationales neulateinisches Symposium in Bonn</i>	373
KARL AUGUST NEUHAUSEN, <i>Nova universitatis Bonnensis documenta Latinitate donata (III)</i>	376

NlatJb 6 (2004)
Conspectus rerum

I. Commentationes

KLAUS FETKENHEUER, Zitathäufungen im <i>Epigrammatum liber</i> des Johannes Murmellius (1510). Vier Gedichte und ihre römischen Musterautoren.....	5
THOMAS GÄRTNER, Die <i>Ignatias</i> des Laurentius Le Brun. Ein Jesuitenepos über den Ordensgründer Ignatius von Loyola.....	17
KLAUS GARBER, Zur Archäologie nationalliterarischer Diskurse in der Frühen Neuzeit.....	51
PETER HIBST, Vida Ciceronianus – Zur Cicero–Rezeption in Vidas Dialog <i>De dignitate reipublicae</i>	69
KLAUS KREMKAU, Valentinus Cremcovius. Eine biographische und bibliographische Bestandsaufnahme.....	113
WALTHER LUDWIG, Martin Opitz und seine <i>Vita Seyfridi Promnicii</i> – eine humanistische Biographie	137
MONIQUE MUND-DOPCHIE, “A beau mentir qui vient de loin”: défaillances de la mémoire et forgeries dans l’ <i>Islandia</i> du voyageur Dithmar Blefken (1 ^{ère} éd. 1607)	159
CAROLUS AUGUSTUS NEUHAUSEN, De Francisci Xaverii Trips eo carmine, quod Bonnae compositum Coloniaeque a. 1683 typis excusum inscribitur <i>Lignum Vitae Rex Arborum Fagus</i>	173
FLORIAN SCHAFFENRATH, Franziskanische Kolosse und Jesuitische Neue Welten. Bekehrung Königin Christines von Schweden in Innsbruck 1655 – die lateinischen Quellen aus Tirol	203
PAUL GERHARD SCHMIDT, Drei Stadtbeschreibungen Tübingens von Johannes Pedius Tethinger.....	225
UTA SCHMIDT–CLAUSEN, Martin H. Strevesdorff und sein Bonn-Gedicht	243
CHRISTIAN SCHMITT, Latein und romanische Sprachen. Zur Bedeutung der Suffixoide für die Entwicklung des Spanischen und Französischen	269
MARK VESSEY, Latin Literary History after Saint Jerome: The <i>Scriptorum illustrium latinae linguae libri</i> of Sicco Polenton.....	303

II. Investigandarum rerum prospectus

Abgeschlossene und laufende neulateinische Habilitationen und Dissertationen.....	313
HANS G. TRÜPER, The Use of Neo–Latin in Biological Nomenclature	318

III. Librorum existimationes

Notes on Marco Girolamo Vida's <i>De arte poetica</i> (BENGT LÖFSTEDT†).....	329
Hermann Wiegand, Der zweigipflige Musenberg (REINHARD DÜCHTING)	332
Franz Witek, Die “Bühne des Schicksals” (STEFAN ELIT).....	335
Juan Signes Codoñer (et al.), Biblioteca y Epistolario de Hernán Núñez de Guzmán (El Pinciano) (CHRIS L. HEESAKKERS).....	342
Walther Ludwig (Hrsg.), Die Musen im Reformationszeitalter (KARL AUGUST NEUHAUSEN).....	347
Ulrich Winter (Ed.), Iacobus Balde. Liber Epodon (THORSTEN BURKARD).....	356
Joachim Knappe (et al.) (Hrsg.), Rhetorica deutsch (RAPHAEL DAMMER)	367
Martin Ott, Die Entdeckung des Altertums (MARC LAUREYS)	372
Norbert Witten (Hrsg.), Angelo Camillo Decembrio (MARC LAUREYS)	377
Andreas Berger (Hrsg.), Die <i>Meleagris</i> des Basinio Basini (CHRISTOPH PIEPER)	381
Thomas Lederer (et al.) (Hrsg.), Urban Paumgartner, Aristeion Carinthiae Claudiforum (NIKOLAUS THURN).....	386

IV. Quaestiones recentissimae

REINHOLD F. GLEI, Typisch deutsch?	391
--	-----

V. Nuntii

JEAN-LOUIS CHARLET, XV° Convegno internazionale “Guerra e pace nel pensiero del Rinascimento”	393
ASTRID STEINER–WEBER, XII. Internationaler Kongress für Neulateinische Studien in Bonn.....	398
REINHOLD F. GLEI, Deutsche Neulateinische Gesellschaft.....	402
KARL AUGUST NEUHAUSEN, Nova universitatis Bonnensis documenta Latinitate donata (IV).....	403

NlatJb 7 (2005)
Conspectus rerum

In memoriam

PAUL GERHARD SCHMIDT, Agostino Sottili (28.8.1939–14.9.2004)5

I. Commentationes

SIEGMAR DÖPP, Der originale Wortlaut von Fermats “letztem Satz”9

UWE FÜG, Keine Regatta in Fribourg – Jakob Gretsers *Prologus in Quintum Aeneidos*.....21

THOMAS HAYE, Die *Alphonsias* des Francesco Rococciolo (ca. 1470–1528): Poetische Variationen zum Problem der politischen Treue83

HEINZ HOFMANN – RUTH MONREAL – CLAUDIA SCHINDLER, Neulateinische Dichtung am Hof von Federico da Montefeltro.....121

1. Einleitung (HEINZ HOFMANN)121

2. Die *Martias* des Giovanni Mario Filelfo (HEINZ HOFMANN).....131

3. Cantalycius’ Gedichte auf Federico da Montefeltro (RUTH MONREAL).....151

4. Die Eroberung von Volterra durch Federico da Montefeltro als epischer Stoff: Naldo Naldis Volaterrais (CLAUDIA SCHINDLER).....167

TOBIAS LEUKER, Einspruch durch Beschlagnahmung. Leonardo Brunis Auseinandersetzung mit der ‘Romrede’ und kleineren Stadtpanegyriken des Aelius Aristides in der *Laudatio Florentine urbis* und in der ‘Rede auf Nanni Strozzi’.....183

JENNIFER MORRISH, A Lexicon of Medieval and Neo-Latin Vocabulary Used by Samuel Gott in *Nova Solyma*197

TOON VAN HOUDT, Emancipation or Domestication? A Reassessment of Erasmus’s Colloquy of the Abbot and the Learned Lady (1524).....239

ANDREAS WECKWERTH, *Lingua universalis, immutabilis, non vulgaris* – Latein als theologische Wissenschaftssprache im 19. und 20. Jahrhundert.....257

II. Investigandarum rerum prospectus

Abgeschlossene und laufende neulateinische Habilitationen und Dissertationen.....283

RAPHAEL DAMMER/BENEDIKT JEBING, Satanische Verse – Der *Hecastus* des Georgius Macropedius289

III. Librorum existimationes

Stephen Alan Farmer, Syncretism in the West: Pico's 900 theses (LUC DEITZ)	295
Klaus W. Hempfer (Hrsg.), Möglichkeiten des Dialogs (WOUTER BRACKE)	302
Gerlinde Huber-Rebenich/Walther Ludwig (Hrsg.), Humanismus in Erfurt (VOLKER WELS)	307
Luc Deitz/Gregor Vogt-Spira (Hrsg.), <i>Poetices libri septem</i> – Sieben Bücher über die Dichtkunst (BEATE CZAPLA)	311
Stefan Tilg, <i>Spes aurei saeculi</i> (RALF GEORG CZAPLA)	315
Christoph Jungck/Lothar Mundt (Hrsg.), Nicodemus Frischlin, Sämtliche Werke, Dritter Band. Dramen III, 1. Teil (MARC LAUREYS)	320
Matthias Dall'Asta/Gerald Dörner (Hrsg.), Johannes Reuchlin, Briefwechsel, Band II (MARC LAUREYS)	322
Beate Czapla et al. (Hrsg.), Lateinische Lyrik der Frühen Neuzeit (GERNOT MICHAEL MÜLLER)	324
Juan Ginés de Sepúlveda, Obras Completas VII (VERONIKA OBERPARLEITER)	330
Yasmin Annabel Haskell, Loyola's Bees – Ideology and Industry in Jesuit Latin Didactic Poetry (ULRICH SCHLEGELMILCH)	338
Magnus Karlsson (ed.), Erik XIV. <i>Oratio de iniusto bello regis Daniae anno 1563 contra regem Sueciae Ericum 14 gesto</i> (KAREN SKOVGAARD-PETERSEN)	347
Thomas Kailuweit, Dido – Didon – Didone (REINHOLD F. GLEI)	351

IV. Quaestiones recentissimae

KARL AUGUST NEUHAUSEN, Zum katastrophalen Latein in den <i>praefationes</i> einer neuen Ausgabe in der <i>Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana</i>	355
---	-----

V. Nuntii

JEAN-LOUIS CHARLET, XVI ^o Convegno internazionale "Francesco Petrarca. L'opera latina: tradizione e fortuna"	371
ROBERT SEIDEL, Bericht über das 2. Arbeitsgespräch der Deutschen Neulateinischen Gesellschaft (DNG)	375
KARL AUGUST NEUHAUSEN, Nova universitatis Bonnensis documenta Latinitate donata (V)	381

NlatJb 8 (2006)
Conspectus rerum

I. Commentationes

ANTONY AUGOUSTAKIS, Epic Re–Fashioning of an Egyptian Saint in Maffeo Vegio’s <i>Antoniad</i>	5
Claudia BARTHOLD, <i>Grani digressus Aquis, venturus ad Urbem Mosellae dominam</i> . Fabio Chigis Reise nach Trier im Jahre 1650.....	13
LUDWIG BERNAYS, Shakespeares Sonette in lateinischer Übersetzung.....	107
WALTHER LUDWIG, Zwei spanische Romane, lateinisch bearbeitet von einem Deutschen, in Amsterdam gedruckt für einen Danziger Buchhändler: das <i>Vitae humanae proscenium</i> von Caspar Ens (1652) – ein Menippeische Satire	129
ZWEDER VON MARTELS, Aeneas Silvius Piccolomini und die zweifaltige Lust: Die hedonistischen Linien in seinem Leben und die Auswirkungen des Älterwerdens auf seine Sicht vom Paradies	177
FERDINAND PETER MOOG/DANIEL SCHÄFER, Die Demenzkasuistiken in der <i>Gerontologia</i> (1705) des Theodosius Schöpffer. Ein Vergleich mit überlieferten Darstellungen aus Literatur und Medizin.....	201
WOLFGANG POLLEICHTNER, Die Bienengleichnisse der <i>Christias</i> und <i>Vidas Vergil-imitatio</i>	227
CHRISTOPH SCHUBERT, Johannes Bartholomaeus, ein vergessener schlesischer Dichter des 16. Jahrhunderts.....	233
STEFAN TILG, Der <i>Ludus de instauratione studiorum</i> von Jakob Pontanus. Eine Edition.....	267
VOLKHARD WELS, Begabte oder entrückte Dichter. Aristoteles, Poetik 1455a 32–34 in den Kommentaren des 16. Jahrhunderts.....	293
ISABEL WOLFER, Giovanni Conversini da Ravenna (1343–1408): <i>Violate pudicie narracio sive Historia Elysie</i>	313

II. Investigandarum rerum prospectus

Abgeschlossene und laufende neulateinische Habilitationen und Dissertationen.....	367
ERIK DE BOM/MARIJKE JANSSENS, Power and Passion, Prince and People. Justus Lipsius’ <i>Monita et exempla politica</i> (1605) as a Bridge between Political Philosophy and the Ideal of the Christian Ruler	373

III. Librorum existimationes

Josip Talanga (Hrsg.), Rogerius Josephus Boscovich, <i>De continuitatis lege</i> (REINHOLD F. GLEI)	379
Joachim Gruber (Hrsg.), <i>Conradi Celtis Protucii Panegyris ad duces Bavariae</i> (CHRISTOPH PIEPER).....	383
Sigrun Leistritz (Hrsg.), Das <i>Carmen bucolicum</i> des Antonio Geraldini (MARTIN FRÜH)	387
Maria-Christine Leitgeb, Liebe und Magie. Die Geburt des Eros und Ficinos <i>De amore</i> (CHRISTOPH PIEPER).....	392
Antonio Iurilli, Orazio nella letteratura italiana: commentatori, traduttori, editori italiani di Quinto Orazio Flacco dal XV al XVIII secolo (WALTHER LUDWIG)	395

IV. Quaestiones recentissimae

DETLEF HABERLAND, Die “verlorene Handschrift” – Das Bild des bedeutenden neulateinischen Gelehrten Engelbert Kaempfer im Licht zweier neuer Funde.....	397
--	-----

V. Nuntii

JEAN-LOUIS CHARLET, XVII ^o Convegno internazionale ‘Pio II umanista europeo’	409
MARIANNE PADE, Bericht über den XIII. Kongreß der IANLS in Budapest.....	415
KARL AUGUST NEUHAUSEN, Nova universitatis Bonnensis documenta Latinitate donata (VI).....	417

NlatJb 9 (2007)

Conspectus rerum

I. Commentationes

DAVID AMHERDT, L'éplogue funèbre <i>Orion</i> de l'humaniste zurichois Johannes Fabricius Montanus. Le poème bucolique d'un pasteur protestant sur la mort de son épouse	5
JAN-WILHELM BECK, <i>Temporibus hominis Arpinatis A. U. C. DCXCI–DCXCVII</i> . Eine (neu)lateinische Praetexta von Myron Reed Sanford	37
CARL JOACHIM CLASSEN, <i>Explanatio rhetorices</i> . Das rhetorische Lehrbuch des Jesuiten Martin Du Cygne (1619–1669)	79
KLAUS FETKENHEUER, Michele Carrara als Bukoliker. Interpretationen zu seiner Ekloge <i>Medicus</i> (1457)	103
JAN FOLLAK, Grammatik und Gedächtniskunst im <i>Speculum Donati</i> und in der <i>Grammatica Figurata</i> des Matthias Ringmann	147
HERMANN KRÜSSEL, <i>Napoleo Latinitate vestitus</i> : Napoleon in neulateinischem Gewande	175
ECKARD LEFÈVRE, Daniel Heinsius' Elogien auf Janus Gruter	193
BENGT LÖFSTEDT †/CYNTHIA L. CHAMBERLIN, Notes on Three Mexican Latin Letters	203
WALTHER LUDWIG, Eine protestantische Ehelehre – die Sammlung der <i>Carmina et Epistolae de coniugio ad D. Davidem Chytraeum</i> (1562)	211
FIAMMETTA PALLADINI, Johann Bödiker und sein Gedicht auf den verstorbenen Samuel Pufendorf	241
WOLFGANG POLLEICHTNER, Vergil, Valerius, Vida: Vom rechten Zeitpunkt und der rechten Art und Weise des Redens	255
FLORIAN SCHAFFENRATH, The Making of <i>Columbus</i> . Ein Vergleich der Unterwerltsfahrt bei Ubertino Carrara in der Konzepthandschrift und der <i>editio princeps</i>	265
ROBERT SEIDEL, Lutherische Ehelehre und antikisierende Epithalamien-dichtung – Ein Hochzeitsgedicht für Georg Sabinus und Anna Melan-chthon	287
KRISTI VIIDING, Zum Entstehungskontext und zu den antiken Vorbildern der frühen lateinischen Spottepigramme des deutschen Satirikers Joachim Rachelius	309

II. Investigandarum rerum prospectus

Abgeschlossene und laufende neulateinische Habilitationen und Dissertationen	321
FLORIAN SCHAFFENRATH, Unedierte lateinische Jesuitenepik aus dem <i>Fondo Gesuitico</i> der Biblioteca Nazionale Centrale di Roma	328

REINHOLD F. GLEI, Trost der Philologie? Ein Projekt zur humanistischen Kommentierung der <i>Consolatio Philosophiae</i> des Boethius	343
--	-----

ROBERT SEIDEL, Edition, Übersetzung und Kommentierung der lateinischen Werke von Martin Opitz – Skizze eines DFG-Forschungsprojektes an der Universität Frankfurt am Main	347
---	-----

III. Librorum existimationes

Joachim Camerarius, Narratio de Helio Eobano Hesso Comprehendens mentionem de compluribus illius aetatis doctis & eruditis viris (NICOLA KAMINSKI)	357
--	-----

Joachim Camerarius, Eclogae / Die Eklogen. Mit Übersetzung und Kommentar herausgegeben von Lothar Mundt unter Mitwirkung von Eckart Schäfer und Christian Orth (NICOLA KAMINSKI)	361
--	-----

Peter Zeeberg, Heinrich Rantzau. A Bibliography (WALTHER LUDWIG)	365
--	-----

Craig Kallendorf, Elogio de Eneas: Virgilio y la Retórica Epideíctica en el Temprano Renacimiento Italiano; traducido por Susana Cella (JOAQUÍN PASCUAL BAREA)	368
--	-----

William Stenhouse, Reading inscriptions and writing ancient history (MARC LAUREYS)	372
--	-----

Jolanta Wiendlocha, Die Jugendgedichte Papst Urbans VIII. (1623–1644) (MARC LAUREYS)	376
--	-----

Joachim Knappe/Thomas Schirren (Hrsg.), Aristotelische Rhetoriktradition (KLARA VANEK)	381
--	-----

Andreas Hagmaier: M. A. Muret, Iulius Caesar. M. Virdung, Brutus (TIM DAUTZENBERG)	388
--	-----

Francesco Petrarca, Le postille del Virgilio Ambrosiano, a cura di Marco Baglio, Antonietta Nebuloni Testa e Marco Petoletti (FABIO FORNER)	393
---	-----

Christine Ratkowitsch (Hrsg.), Die poetische Ekphrasis von Kunstwerken. Eine literarische Tradition der Großdichtung in Antike, Mittelalter und früher Neuzeit (ULRICH SCHLEGELMILCH)	396
---	-----

IV. Quaestiones recentissimae

HERMANN KRÜSSEL, Gedanken zur metrischen Übersetzung lateinischer poetischer Texte von der Antike bis zur Gegenwart	409
---	-----

WILFRIED STROH, De lingua Latina non semel mortua, semper rediviva	419
--	-----

V. Nuntii

JEAN-LOUIS CHARLET, XVIII° Convegno internazionale 'Il concetto di libertà nel Rinascimento'	431
--	-----

REINHOLD F. GLEI, Das neulateinische Drama: Tagung der Deutschen Neulateinischen Gesellschaft	438
---	-----

KARL AUGUST NEUHAUSEN, Nova universitatis Bonnensis documenta Latinitate donata (VII)	441
---	-----

NlatJb 10 (2008)

Conspectus rerum

I. Commentationes

BARTOLOMÉ POZUELO CALERO, La paráfrasis latina inédita del salmo 109 (110) del Licenciado Francisco Pacheco y sus objetivos en comparación con las de George Buchanan, Benito Arias Montano y Fray Luis de León	5
ERIK DE BOM, Mirroring the Prince. Classical and Humanist Models in the Funeral Orations for Archduke Albert by Nicolaus Vernulaeus and his Contemporaries	41
LUDWIG FLADERER, Michael Denis (1729–1800) – Lateinische Sprache und Literatur im Leben eines österreichischen Aufklärers	61
REINHOLD F. GLEI, Iodoci Badii Ascensii in Boetium de consolatione philosophiae grammaticalis explanatio, liber I	87
INGO HERKLOTZ, Ianus Nicius Erythraeus und Jean-Jacques Bouchard. Zur schweren Geburt einer neulateinischen Vitensammlung des 17. Jahrhunderts	145
MARTIN KORENJAK, <i>Applausus ad Principem Eugenium</i> . Ein neulateinisches Ereignislied	177
WALTHER LUDWIG, Unbekannte emblematologische Jesuitendichtung: Das horazisierende Lehrgedicht <i>De arte symbolica ad Erastum</i> (1701) von Jacobus Boschius aus Sigmaringen	195
KARL AUGUST NEUHAUSEN, De Francisci Xaverii Trips eo poemate, quod Coloniae prodiit a. 1688 sollerter inscriptum „Heroes ChrIstIanI In VngarIa et aLIbI aDVersVs IVratos hostes OtoMannos strenVe pVgnantes“	263
WOLFGANG POLLEICHTNER, Von Bienen und Korkeichen. Die lateinischen Fachschriftsteller und Vidas Bienengleichnisse	293

II. Investigandarum rerum prospectus

REINHOLD F. GLEI, Neulateinische Forschungsprojekte	305
CHRISTOPH PIEPER, Intersections. Fächerübergreifende Frühneuezeitforschung beim Wort nehmen	314

III. Librorum existimationes

Ulrich Schlegelmilch, Descriptio Templi. Architektur und Fest in der lateinischen Dichtung des konfessionellen Zeitalters (FIDEL RÄDLE)	319
---	-----

Hans Helander, Neo-Latin Literature in Sweden in the Period 1620–1720. Stylistics, Vocabulary and Characteristic Ideas (JOHANN RAM-MINGER)	328
Minna Skafte Jensen, Friendship and Poetry: Studies in Danish Neo-Latin Literature. Edited by Marianne Pade, Karen Skovgaard-Petersen, and Peter Zeeberg (TOON VAN HOUDT)	330
Holger Pils/Stephan Ruderer/Petra Schaffrodt, Martin Bucer (1491–1551) – Bibliographie (GÜNTER FRANK)	334
David Rutherford, Early Renaissance Invective and the Controversies of Antonio da Rho (DAVID MARSH)	337
Crofton Black, Pico's Heptaplus and Biblical Hermeneutics (AMOS EDELHEIT)	339
Johann Matthias Gesner, Novus linguae et eruditionis Romanae thesaurus (MARC LAUREYS)	349
Jeanine De Landtsheer, Pierre Delsaerdt (edd.), <i>Iam illustravit omnia</i> . Justus Lipsius als lievelingsauteur van het Plantijnse huis (COEN MAAS)	355
A. M. ^a Martín Rodríguez/G. Santana Henríquez (coords.), El Humanismo español, su proyección en América y Canarias en la época del Humanismo (SANDRA I. RAMOS MALDONADO)	360
Peter Maier, P. Augustinus Turrianus SJ: Comoedia de Divi Augustini Pueritia et Adolescentia. Komödie über die Kindheit und Jugend des Heiligen Augustinus (STEFAN TILG)	367
Nicodemus Frischlin, Sämtliche Werke. Dritter Band: Dramen III. 2. Teil: Phasma (NICOLA KAMINSKI)	374
Johannes Reuchlin, Briefwechsel, Band III. 1514–1517, bearb. von Matthias Dall'Asta/Gerald Dörner (MARC LAUREYS)	381
Gerlinde Huber-Rebenich/Walther Ludwig (Hrsg.), Frühneuzeitliche Bildungsreisen im Spiegel lateinischer Texte (CHRISTOPH PIEPER)	383
IV. Quaestiones recentissimae	
TOON VAN HOUDT, Bridging the Gap Between Hebrew and Neo-Latin Studies: Some Prospects and Pitfalls	389
V. Nuntii	
JEAN-LOUIS CHARLET, XIX ^o Convegno internazionale „Oriente e Occidente nel Rinascimento“	399
KARL AUGUST NEUHAUSEN, Nova varii generis documenta Latinitate donata (VIII)	404

NlatJb 11 (2009)
Conspectus rerum

I. Commentationes

THOMAS BAIER, Petrarca und Celtis	7
CHARLES FANTAZZI, Vives' Text of Augustine's <i>De Civitate Dei</i>	19
WIBKE HARNISCHMACHER, Andrea Guarnas <i>Bellum Grammaticale</i> (1511) – die Grammatik(er) im Kriegszustand	35
VALERIA LILIE, Elisa und Elissa. Vergilrezeption in den panegyri- schen <i>Carmina</i> Baldassar Castigliones.....	61
WALTHER LUDWIG, Tradition und Kreativität in der Nachfolge der Disticha Catos und der Monosticha des Publilius Syrus (Michael Verinus, Petrus Lindebergius, Janus Gruter)	75
WALTHER LUDWIG, Eine Lese Frucht zum Lateingebrauch um 1700.....	95
URSULA OFFERMANN, Die Melker Bibliotheks-Inschriften – ein Rätsel?.....	99
ULLI ROTH/REINHOLD F. GLEI, Die Spuren der lateinischen Ko- ranübersetzung des Juan de Segovia – alte Probleme und ein neuer Fund.....	109
ROSWITHA SIMONS, Janus Dousa: <i>Satira</i> 1 – Text, Übersetzung, Kommentar.....	155
TOON VAN HOUDT, From Preaching to Epigrammatizing: An In- tertextual Analysis of J. A. F. Pauwels' Latin Emblem Book on the Tongue (1777).....	179

II. Investigandarum rerum prospectus

REINHOLD F. GLEI, Neulateinische Forschungsprojekte	215
ASTRID STEINER-WEBER, Die Aufzeichnungen eines Fernreisen- den: Engelbert Kaempfers <i>Amoenitates Exoticae</i> – ein neulateinisches Editionsprojekt.....	226

III. Librorum existimationes

Samuel Pufendorf: Gesammelte Werke, hrsg. von Wilhelm Schmidt-Biggemann, Bd. 9: Jus feciale divinum, hrsg. von Detlef Döring (ANSELM SCHUBERT)	233
Elisabet Göransson, Letters of a Learned Lady. Sophia Elisabeth Brenner's Correspondence, with an Edition of her Letters to and from Otto Sperling the Younger (EVA VON CONTZEN)	236

J. L. Vives, <i>De officio mariti</i> . Introd., critical ed., transl. and notes by Charles Fantazzi (LUC DEITZ).....	241
John Gilmore, <i>Musae Anglicanae Anglicè Redditae</i> (EVA VON CONTZEN)	245
L'antiche e le moderne carte. Studi in memoria di Giuseppe Billanovich, ed. by A. Manfredi and C. M. Monti (FABIO DELLA SCHIAVA).....	249
Marc Föcking, Gernot Michael Müller (Hrsg.), Abgrenzung und Synthese. Lateinische Dichtung und volkssprachliche Traditionen in Renaissance und Barock (STEFAN ELIT)	256
Alexander Wiltheim, <i>Vita Venerabilis Yolandae</i> . The Life of Yolanda of Vianden/Das Leben der Yolanda von Vianden; Das Leben der Margarete von Luxemburg; Genealogie der ehemaligen Grafen von Vianden: Antwerpen, 1674, closely translated from the original Latin by Gerald Newton/Aus dem Lateinischen originalgetreu übersetzt von Guy Berg (JOSEPH REISDOERFER)	262
Friedrich Wolpmann, <i>Disputatio juridica</i> , übersetzt und herausgegeben von Carsten Schmieder (THOMAS VIELHABER).....	270

IV. Quaestiones recentissimae

REINHOLD F. GLEI, <i>Pontes fieri iubentur</i> . Brücken zwischen (Neo-) Latinistik, Religionsgeschichte und Orientalistik	277
--	-----

V. Nuntii

JEAN-LOUIS CHARLET, XX° Convegno internazionale „Vita pubblica e vita privata nel Rinascimento“	289
MARIANNE PADE, Bericht über den XIV. Kongreß der IANLS in Uppsala.....	294
KARL AUGUST NEUHAUSEN, Nova Bonnensis Almae Matris documenta Latinitate donata (IX).....	296

NlatJb 12 (2010)
Conspectus rerum

I. Commentationes

JAN BECK, Balduinus, Junius, Jungius – <i>Lucretia tragica</i> . Zur Kompositionskunst dreier neulateinischer Dramatiker	5
JÜRGEN BLÄNSDORF/GERHARD GRAF/DIETER UNDEUTSCH, Senecas Thyestes-Tragödie in Eiderstedt	31
SUSANNA DE BEER, Ghostwriting in the Renaissance? Giannantonio Campano's Love Elegies for ‚Diana‘, the Mistress of Braccio Baglioni.....	41
KLAUS FETKENHEUER, Caspar Ursinus Velius: Siebzehn Spottepigramme (1522). Text, Übersetzung, Anmerkungen, literarischer Kontext	67
DETLEF HABERLAND/KARL AUGUST NEUHAUSEN, <i>Institutum nimirum est ... in Orientem proficisci</i> : Ein wiederentdeckter programmatischer Brief Engelbert Kaempfers an Olof Rudbeck (1683)	105
J. CORNELIA LINDE, Lorenzo Valla's textual criticism of Livy.....	191
WALTHER LUDWIG, Der Dreißigjährige Krieg und Schweden in drei zeitgenössischen Stammbüchern deutscher Studenten	225
KARL AUGUST NEUHAUSEN, Schiller excellens ille Germanorum poeta Latinitate vestitus	261
VERONIKA RÜCKER, Koinzidenzen und Prodigien in den lateinischen Inschriften der Hohenzollernsärges des 17. und 18. Jahrhunderts	271
MARÍA ASUNCIÓN SÁNCHEZ MANZANO, Las ideas políticas de Arias Montano y la exégesis del <i>De varia republica</i>	289
PETER ROLAND SCHWERTSIK, <i>Patet intentio fabulantis</i> . Boccaccios <i>fabula</i> -Theorie im vierzehnten Buch der <i>Genealogia Deorum Gentilium</i>	321
THOMAS VIELHABER, Bogislaus von Chemnitz's <i>Dissertatio de ratione status in imperio nostro Romano-Germanico</i> (1640): Reformprojekt oder Hetzschrift gegen die Habsburger Kaiser?.....	343

II. Investigandarum rerum prospectus

REINHOLD F. GLEI, Neulateinische Forschungsprojekte	363
LAMBERT ISEBAERT/PETER ROGIEST/PIERRE SWIGGERS/TOON VAN HAL, <i>Hortus Linguarum</i> , the ‚Garden of languages‘. Description and presentation of a digitization project.....	374

III. Librorum existimationes

Marion Gindhart, Das Kometenjahr 1618 (STEPHAN HEILEN).....	379
Wim Verbaal/Yanick Maes/Jan Papy, <i>Latinitas Perennis</i> . Vol. I: The Continuity of Latin Literature (EVA VON CONTZEN).....	391
Josef Eskhult, Andreas Norrelius' Latin Translation of Johan Kemper's Hebrew Commentary on Matthew (GÖRGE K. HASSELHOFF).....	396
K. A. E. Enenkel/P. J. Smith, eds., Early Modern Zoology: The Construction of Animals in Science, Literature and the Visual Arts (LUUK HOUWEN).....	399
Schmidlin, Johannes Lorenz. Hrsg. von Fritz Felgentreu/Widuwolfgang Ehlers. <i>Pictura docens</i> (WOLFGANG POLLEICHTNER).....	411
Suárez: Between Scholasticism and Modernity. By José Pereira (MICHAEL RENEMANN).....	415
Thorsten Fuchs, Philipp Melanchthon als neulateinischer Dichter in der Zeit der Reformation (REINHOLD F. GLEI)	418
Hilmar M. Pabel, Herculean labours. Erasmus and the editing of St. Jerome's letters in the Renaissance (MARC LAUREYS).....	422
Amos Edelheit, Ficino, Pico and Savonarola: The Evolution of Humanist Theology 1461/2–1498 (VALERY REES).....	426
Martin Opitz, Lateinische Werke. Band 1: 1614–1624 (CHRISTOPH PIEPER).....	429
Antonia Wenzel, Die <i>Xandra</i> -Gedichte des Cristoforo Landino (CHRISTOPH PIEPER).....	433

V. Nuntii

JEAN-LOUIS CHARLET, XXI ^o Convegno internazionale „Mecenati, artisti e pubblico nel Rinascimento“	441
BEATE CZAPLA, Bericht über das 4. Arbeitsgespräch der Deutschen Neulateinischen Gesellschaft im Universitätsclub Bonn	446
KARL AUGUST NEUHAUSEN, Nova varii generis documenta Latinitate donata (X)	449

NlatJb 13 (2011)
Conspectus rerum

In memoriam

CHRIS L. HEESAKKERS, In memoriam Ari Hendrik Wesseling.....	5
LAURENT GRAILET, In memoriam René Hoven.....	13
FIDEL RÄDLE, Nachruf auf Paul Gerhard Schmidt	21

I. Commentationes

HANS BERNSDORFF, Zur Symbolik von Vegetation und Gestirnen in Paul Melissus' <i>Ad Genium suum</i> (1575/1586).....	25
EVA VON CONTZEN, Die Verortung eines Nicht-Ortes – Der fikti- onale Raum in Thomas Morus' <i>Utopia</i>	33
KRZYSZTOF FORDOŃSKI, „Starched like Horace's Odes“? Samuel Taylor Coleridge (Mis)Translates Maciej Kazimierz Sarbiewski	57
HOLGER FUNK, Engelbert Kaempfer's report on the Persian hyena as the main source of Linnaeus' <i>hyaena</i> description in the <i>Systema Naturae</i>	75
REINHOLD F. GLEI, <i>Aetnaei fratres</i> . Die Centonen des Menapius (ali- as Friedrich Grick) gegen die Rosenkreuzer (Teil I)	95
THOMAS HAYE, Die <i>Felsinais</i> des Marco Girolamo Vida – Das ver- schollene Epos nach 500 Jahren wiederentdeckt.....	123
JAKOB JUNG, Die <i>Eclogae</i> des Pierre Mambrun und die Rezeption antiker Literatur	139
WALTHER LUDWIG, Das emblematische WillkommBuch der Bene- diktiner-Universität Salzburg für ihren Fürsterzbischof Johann Ernst Graf von Thun im Jahr 1687.....	181
DAVID MARSH, Filelfo and Alberti	209
ULLI ROTH/REINHOLD F. GLEI, Eine weitere Spur der lateinischen Koranübersetzung des Juan de Segovia.....	221
HELGA SCHEIBLE †, Willibald Pirckheimer: Apologie der Nonnen von St. Klara vor dem Nürnberger Rat, <Nürnberg, Frühjahr 1530>	229
SONJA SCHREINER, <i>At enim vero inter omnes disciplinas Philosophicas, si excipias Mathesin, nullam difficiliorem esse Politicam</i> ... – Geschichtskennt- nis und Politik in der <i>Dissertatio epistolaris de necessaria licet difficili con- iunctione politices cum historiarum cognitione</i> (Leipzig 1761)	287

WILT ADEN SCHRÖDER, Carl Siedhof, <i>Elegia in obitum F. J. Muelleri</i> (1845). Eingeleitet, herausgegeben, übersetzt und mit Erläuterungen versehen.....	313
--	-----

II. Investigandarum rerum prospectus

REINHOLD F. GLEI, Neulateinische Forschungsprojekte	345
FLORIAN SCHAFFENRATH/STEFAN TILG, Neulateinische Literatur und das moderne Europa – Kurzzvorstellung des Ludwig Boltzmann Instituts für Neulateinische Studien.....	351
WALTHER LUDWIG, Stammbuchforschung als Humanismusforschung. Rückschau und Ausblick.....	363
JAN BLOEMENDAL, Dynamics of Neo-Latin and the Vernacular	367

III. Librorum existimationes

María Teresa Santamaría Hernández (Hg.), La Transmisión de la ciencia desde la Antigüedad al Renacimiento (MICHAEL SCHULZE ROBERG).....	371
Germán Santana Henríquez, La tradición clásica en la literatura española e hispanoamericana (siglos XVIII–XX) (MICHAEL SCHULZE ROBERG)	376
Günter Hess, Der Tod des Seneca. Studien zur Kunst der Imagination in Texten und Bildern des 17. und 18. Jahrhunderts (FIDEL RÄDLE).....	381
Conrad Gessner. Mithridate / Mithridates (1555). Introduction, texte latin, traduction française, annotation et index par Bernard Colombat et Manfred Peters (TOON VAN HAL)	389
Frank Pohle, Glaube und Beredsamkeit. Katholisches Schultheater in Jülich-Berg, Ravenstein und Aachen (FIDEL RÄDLE)	393

IV. Quaestiones recentissimae

KARL AUGUST NEUHAUSEN, Plagiat und Plagiatoren in der neulateinischen Literatur (I)	405
---	-----

V. Nuntii

JEAN-LOUIS CHARLET, XXII° Convegno internazionale „ <i>Feritas, humanitas e divinitas</i> come aspetti del vivere nel Rinascimento“	455
KARL AUGUST NEUHAUSEN, Nova Bonnensis Almae Matris documenta Latinitate donata (XI).....	461

NlatJb 14 (2012)
Conspectus rerum

I. Commentationes

FLORENCE BISTAGNE, Les lectures médiévales de Giovanni Pontano	5
KARL ENENKEL, Die monastische Petrarca-Rezeption: zur Autorisierung über den Widmungsempfänger und zu anderen Bedingungen des Erfolgs von <i>De vita solitaria</i> in spätmittelalterlichen Klöstern	27
LUDWIG FLADERER, An der Schwelle zur Moderne: Die lateinische Autobiographie des Jesuiten Michael Denis (1729–1800). Teil I.....	53
WERNER J. C. M. GELDERBLOM, Poetry in context(s): the (re)-making of Johannes Secundus' <i>Julia</i>	113
REINHOLD F. GLEI, <i>Ianus Frater</i> . Die Centonen des Menapius (alias Friedrich Grick) gegen die Rosenkreuzer (Teil II)	127
JOACHIM HARST, <i>Alter deus</i> . Zur Figur des Göttlichen in Scaligers Poetik.....	147
JEANINE DE LANDTSHEER, Justus Lipsius (1547–1606) and the Jesuits in Rome	167
WALTHER LUDWIG, Das Wittenberger Stammbuch des Paul Schede Melissus (1565) in der Herzogin Anna Amalia Bibliothek in Weimar.....	201
DAVID MARSH, Albertino Mussato's Erotic Poems	221
WŁODZIMIERZ OLSZANIEC, The Latin Inscriptions in Sandro Botticelli's and Filippino Lippi's Five Sibyls	233
ROLAND SAUER, Die Catull-Parodien des Paulus Schedius Melissus	241
JULIÁN SOLANA PUJALTE/IGNACIO J. GARCÍA PINILLA, <i>Postrema lima</i> : anotaciones manuscritas inéditas de Sebastián de León, secretario de Juan Ginés de Sepúlveda, al diálogo <i>Democrates sive de honestate disciplinae militaris</i> (Roma, 1535)	281

II. Investigandarum rerum prospectus

REINHOLD F. GLEI, Neulateinische Forschungsprojekte	301
---	-----

III. Librorum existimationes

<i>Obsidio Agriae Anno 1552</i> . Texte zur Rezeption eines ungarischen Geschichtsstoffes (HEINZ HOFMANN).....	309
Yanick Maes, Jan Papy & Wim Verbaal. <i>Latinitas Perennis</i> . Vol. II: Appropriation and Latin Literature (EVA VON CONTZEN).....	315

Claudia Spanily, Allegorie und Psychologie. Personifikationen auf der Bühne des Spätmittelalters und der Frühen Neuzeit (TIM DAUTZENBERG).....	321
Ruth Monreal, Flora Neolatina, Die <i>Hortorum libri IV</i> von René Rapin S.J. und die <i>Plantarum libri VI</i> von Abraham Cowley (CLAUDIA KLODT).....	325
Gerardus Johannes Vossius, <i>Poeticarum institutionum libri tres</i> / Institutes of Poetics in three books (MARC LAUREYS).....	332
Tito Livio Frulovisi. <i>Oratoria</i> . Edizione critica, traduzione e commento a cura di Cristina Cocco (PETER STOTZ).....	335
Das Athen der Welfen. Die Reformuniversität Helmstedt 1576–1810, herausgegeben von Jens Bruning und Ulrike Gleixner (KLARA VANEK).....	340
Stephan Elspaß / Michaela Negele (Hgg.), Sprachvariation und Sprachwandel in der Stadt der Frühen Neuzeit (CHRISTOPH GALLE).....	348
Stephan Gäth, Die literarische Rezeption des Cato Uticensis (CHRISTOPH GALLE)	352

IV. Quaestiones recentissimae

REINHOLD F. GLEI, Das Große Fermat'sche Theorem aus neulateinischer Sicht.....	355
--	-----

V. Nuntii

JEAN-LOUIS CHARLET, XXIII° Convegno internazionale Istituto Studi Umanistici F. Petrarca.....	373
CRAIG KALLENDORF, XV Congress of the International Association for Neo-Latin Studies	378
KARL AUGUST NEUHAUSEN, Novum singularis momenti documentum Latinitate donatum (XII)	379

NlatJb 15 (2013)
Conspectus rerum

In memoriam

INGRID A. R. DE SMET, In memoriam Philip John Ford (1949–2013).....	5
---	---

I. Commentationes

TRINE ARLUND HASS, Erasmus Lætus and Virgil's <i>Eclogue</i> 7. Two Cases of Intertextuality	11
ANNA BÜNDGENS U. A., Die <i>Errores legis Mahumeti</i> des Johannes von Segovia.....	27
TOM DENEIRE, Daniel Heinsius, Martin Opitz and Vernacular Self-translation	61
GRÉGORY EMS, Jacques Sannazar et Jean Second au collège jésuite de Bruxelles au XVII ^e siècle.....	89
KLAUS FETKENHEUER, Caspar Ursinus Velius. Hodoeporicon I	107
REINHOLD F. GLEI, Das Haupt des Täufers. Heinrich Meiboms Johannes-Cento (1580/1597) als Märtyrerdrama.....	133
BERNHARD HUSS, Hügel des Triumphs und Stätte des Ruins: Petrarca's Kapitol	157
HANS KILB, Päpstliche Pastorale und Pienza als Memoriale. Zum Eingang und Schluss des IX. Buches der Kommentarien von Pius II. Piccolomini	171
MARTIN KORENJAK, <i>Pulcherrimus foecundissimusque Naturae hortus</i> . Berichte über botanisch motivierte Bergbesteigungen im 16. Jahrhundert.....	197
WALTHER LUDWIG, Die <i>Emblemata Horatiana</i> des Otho Vaenius.....	219
WŁODZIMIERZ OLSZANIEC, Angelo Maria Durini – traduttore di Petrarca o plagiatore?.....	231
ALINE SMEESTERS, Epigrammes généthliaques de Charles Utenhove pour la naissance d'Emmanuel Oporinus (Bâle, 1568)	249

II. Investigandarum rerum prospectus

REINHOLD F. GLEI, Neulateinische Forschungsprojekte	269
JOHANNES KLAUS KIPF, Das neu entstehende Literaturwissenschaftliche Verfasserlexikon Frühe Neuzeit in Deutschland 1520–1620 (VL 16)	275

III. Librorum existimationes

Battista Spagnoli Mantovano, <i>Adolescentia</i> , studio, edizione e traduzione a cura di Andrea Severi (ANGELO PIACENTINI)	279
Agnieszka Paulina Lew, Marcus Hieronymus Vida, <i>Poeticorum libri tres</i> + Marco Girolamo Vida, <i>De arte poetica. Art poétique</i> . Edition et traduction de Jean Pappe (MARC LAUREYS)	284
Leandro Perini (Hg.), Angelo Poliziano: <i>Coniurationis Commentarium</i> (TOBIAS DANIELS).....	290
Kaspar Schoppe. Autobiographischer Texte und Briefe, Band II: Briefe, bearbeitet von K. Jaitner (JOSE M. FLORISTAN).....	292
Terentius Tunberg, <i>De rationibus quibus homines docti artem Latine colloquendi et ex tempore dicendi saeculis XVI et XVII coluerunt</i> (JOAQUIN PASCUAL BAREA)	296
Rec. Iohannis Alphonsi de Segovia <i>Liber de substantia ecclesie</i> , cura et studio J. L. Narvaja SJ, prolegomenis instructis S. Madrigal Terrazas SJ (DAVIDE SCOTTO)	301

IV. Quaestiones recentissimae

KARL AUGUST NEUHAUSEN, Nochmals zum Text und zur Rezeption der lateinischen Rücktrittserklärung Papst Benedikts XVI.: Eine Bilanz aus neulateinischer Sicht.....	311
--	-----

V. Nuntii

JEAN-LOUIS CHARLET, XXIV° Colloque international Istituto Studi Umanistici F. Petrarca.....	345
FRANZ RÖMER/SONJA SCHREINER, Conventus Neolatinus Vindobonensis 2015	351
KARL AUGUST NEUHAUSEN, Nova Bonnensis Almae Matris documenta Latinitate vestita (XIII)	352

NlatJb 16 (2014)
Conspectus rerum

I. Commentationes

MARIJKE CRAB, Glareanus' Commentaries on the Ancient Historians: The Case of Valerius Maximus (1553).....	7
GREGORY EMS, L'influence des poètes jésuites sur les emblèmes étudiantins du collège bruxellois au XVII ^e siècle.....	29
HOLGER FUNK, Engelbert Kaempfer's contribution to the knowledge of cuneiform scripts: Text and translation of Kaempfer's description of the Persepolitan inscription <i>DPg</i> from the <i>Amoenitates Exoticae</i>	53
THOMAS HAYE, Das Trostgedicht des Eleuterio Leonicensis aus Vicenza (ca. 1438–1492) für den verbannten Venezianer Vitale Lando – Exildichtung auf den Spuren des Ovid.....	67
HANS KILB, Translation des Andreas-Hauptes vs. Katabasis des Aeneas – Zur Aeneis-Rezeption im VII. und VIII. Buch der Kommentarien von Pius II. Piccolomini	91
MARTIN LEHMANN, Die <i>Cosmographia</i> des Francesco Maurolico – ein Kleinod in der humanistischen Rezeption der Entdeckung Amerikas.....	119
WALTHER LUDWIG, Der Humanist Laurentius Rhodomanus als griechischer Dichter Laurentios Rhodoman und seine Autobiographie von 1582	137
WALTHER LUDWIG, John Tolands <i>Pantheisticon</i> zwischen Philosophiegeschichte und Latinistik	173
JOSE C. MIRALLES MALDONADO, Funeral Eulogies for Popes in Post-Tridentine Rome.....	213
TOON VAN HOUTDT / INGRID SPERBER, The Author as Translator: The Struggle with Language and Authority in Pietro del Monte's <i>De dignoscendis hominibus</i> (Milan, 1492) and <i>Exercitiorum collectanea</i> (Milan, 1509).....	237
ISABELLA WALSER, Der neulateinische Habsburgroman als Geschichtsbuch: Ein Beitrag zur österreichischen Historiographie des Barock.....	271
JULIA WINNACKER, Populärmusik oder Kunstmusik? Franciscus Antonius Le Febvres Lehrgedicht <i>Musica</i> (1704)	291

II. Investigandarum rerum prospectus

REINHOLD F. GLEI, Neulateinische Forschungsprojekte	309
MARIANNE PADE ET AL., <i>Repertorium Pomponianum</i>	316

III. Librorum existimationes

Luciano Gargan, Libri e maestri tra medioevo e umanesimo (FABIO DELLA SCHIAVA)	321
La corrispondenza bucolica tra Giovanni del Virgilio e Checco di Meletto Rossi. L'egloga di Giovanni del Virgilio ad Albertino Muscato, edizione critica, commento e introduzione di Simona Lorenzini (ANGELO PIACENTINI)	327
Michael Marullus: The Poems, trans. by Charles Fantazzi / Michel Marulle: Œuvres complètes, I, <i>Epigrammaton libri quattuor</i> , trans. by Roland Guillot and Daniel Delas (HAN LAMERS)	334
Juan Luis Vives, <i>De disciplinis</i> /Savoir et enseigner. Édition, traduction, introduction et notes par Tristan Vigliano (LUCIE CLAIRE)	344
Johannes Reuchlin, Briefwechsel, Band IV. 1518–1522, bearb. von Matthias Dall'Asta – Gerald Dörner (MARC LAUREYS)	348
Yasmin Haskell, Prescribing Ovid. The Latin Works and Networks of the Enlightened Dr Heerkens (DIRK VAN MIERT)	350
Irene Dingel (ed.), Antitrinitarische Streitigkeiten: Die tritheistische Phase (1560–1568), zusammengestellt und bearbeitet von Kęstutis Daugirdas (PABLO TORIBIO PÉREZ)	352

IV. Quaestiones recentissimae

CHRISTIAN SCHULZE, Leibniz' Vorschläge zur Verbesserung des Gesundheitswesens – Medizingeschichte als Hintergrundscenario	359
KARL AUGUST NEUHAUSEN, Epilog zur philologischen Interpretation der lateinischen Rücktrittserklärung Papst Benedikts XVI. (mit einem neuen lateinischen Schreiben des Vatikans)	373

V. Nuntii

JEAN-LOUIS CHARLET, XXV° Convegno internazionale Istituto Studi Umanistici F. Petrarca	381
KARL AUGUST NEUHAUSEN, Novum singulare documentum Bonense Latinitate donatum (XIV)	387

NlatJb 17 (2015)
Conspectus rerum

I. Commentationes

LUDWIG BERNAYS, Hadrian Relands Lobgedicht auf Lukrez	5
LUKE B. T. HOUGHTON, Petrarch's Third Eclogue: the Love of Poetry and the Poetry of Love.....	23
CHRISTOPHER JOBY, The Use of Latin in Early Modern Norwich	47
HANS KILB, Odyssee-Rezeption in den Kommentarien von Papst Pius II. Piccolomini.....	79
WALTHER LUDWIG, Deutsche Studenten in Bourges und das Stammbuch des Josias Marcus von 1557/58 innerhalb der frühen Stammbuchentwicklung.....	107
WALTHER LUDWIG, Das Titelpuffer der Monumenta Paderbornensia des Ferdinand von Fürstenberg.....	163
ULLI ROTH / DAVIDE SCOTTO, Auf der Suche nach der Erbsünde im Koran. Die ‚Allegationes de peccatis primi parentis‘ des Juan de Segovia	181
MARÍA ASUNCIÓN SÁNCHEZ MANZANO, Diferentes recepciones neolatinas de la <i>amplificatio</i> retórica.....	219
ROLAND SAUER, Der <i>princeps ignotus</i> des Paulus Schedius Melissus.....	247
MICHAEL SCHULZE ROBERG, The Poet Prophesied: Marco Girolamo Vida's Self-Portrayal and Virgilian Epigonism in the Christiad.....	295
FERDINAND STÜRNER, Landino, Martial und Beccadelli: Bemerkungen zur Rezeption des antiken Epigramms in der Xandra	307
PHILIPP WEIß, Balde als Redner: Ein Homilienfragment in Everhard Wassenbergs Ratisbona illustrata.....	333

II. Investigandarum rerum prospectus

REINHOLD F. GLEI, Neulateinische Forschungsprojekte	353
CHRISTOPHE GEUDENS / JAN PAPY, The Teaching of Logic at Louvain University (1425–1797): Perpetually Peripatetic? A First Survey of a Research Project on Student Notebooks and their European Context	360

III. Librorum existimationes

Susanna de Beer, The Poetics of Patronage: Poetry as Self-Advancement in Giannantonio Campano (ALEXANDER WINKLER)	379
Nicodemus Frischlin, Sämtliche Werke, Dritter Band. Dramen III, 3. Teil. Kommentar zu Priscianus vapulans (MARC LAUREYS)	385
Bas van Bommel, Classical Humanism and the Challenge of Modernity. Debates on Classical Education in 19 th -century Germany (CHRISTOPHE BERTIAU).....	388

IV. Quaestiones recentissimae

JÜRGEN BLÄNSDORF, Die Portalinschriften der Kirche St. Salvator in Neckarbischofsheim oder: Textverderbnis durch Restaurierung	391
JOACHIM KNAPE, Zu einem untauglichen Erklärungsansatz des intellektualgeschichtlichen Epochenwandels: Stephen Greenblatts ‚The Swerve‘ (2011).....	396
WŁODZIMIERZ OLSZANIEC, A Latin Inscription on a Florentine Painter’s „St. Jerome and a Female Saint“ (Galleria dell’Accademia, Florence).....	411

V. Nuntii

JEAN-LOUIS CHARLET, XXVI ^o Convegno internazionale Istituto Studi Umanistici F. Petrarca.....	415
INGRID A. R. DE SMET, Sixteenth International Congress of the International Association for Neo-Latin Studies	420
KARL AUGUST NEUHAUSEN, Nova Bonnensis Almae Matris documenta Latinitate donata (XV)	423

NlatJb 18 (2016)

Conspectus rerum

I. Commentationes

CHRISTOPHE BERTIAU, La vie et l'œuvre de Jean Dominique Fuss	5
ÉLIE BORZA, Commentatio, Προλεγόμενα et Variae Lectiones: différents aspects du commentaire humaniste dans des textes consacrés à Sophocle	37
DAVID R. CARLSON, Pietro Carmeliano's <i>De uere</i> (1482), Plinius <i>maior</i> , and Genre-Secularism in Early Renaissance England	61
KLAUS FETKENHEUER, Sentenzenhafte Tragödie. Euripides als Quelle für Erasmus' <i>Adagia</i>	91
WALTHER LUDWIG, Das protestantische Bild der Universalgeschichte im 16./17. Jahrhundert: Epigramme von Melanchthon und Stigel, die Daniel-Paraphrase des Matthaeus Gothus, Friedrich von Nostitz' Lehrdichtung über die vier Monarchien und das <i>Theatrum historicum</i> des Christian Matthiae.....	137
WALTHER LUDWIG, Ein 1811 gedrucktes großes lateinisches Gedicht über den Wiener Prater.....	183
WALTHER LUDWIG, Ein Emblembuch als Fürstenspiegel: Die <i>Emblemata Centum Regio-Politica</i> des Juan de Solórzano y Pereira.....	201
JOHANNA LUGGIN, Wunder der Heimat. Denis de Salvaing de Boissieu und die <i>septem miracula</i> der Dauphiné	241
OLIVIA MONTEPAONE, Menippean themes in Celio Secondo Curione's <i>Pasquillus ecstasticus</i> (1544).....	261
JESÚS-M ^a NIETO IBÁÑEZ, Un comentario crítico de exégesis bíblica en el manuscrito de Pedro de Valencia. <i>De differentia inter verba graeca σοφία et φρόνησις</i>	283
FRANZ RÖMER, Pomponius Laetus als der älteste Kommentator des Tacitus. Eine <i>Germania</i> -Vorlesung aus dem Jahr 1480.....	293
UTA SCHMIDT-CLAUSEN, Bildgedichte von Franco Estius (ca. 1544–ca. 1594) nach Livius und Ovid in der Druckgraphik von Hendrick Goltzius	307

II. Investigandarum rerum prospectus

REINHOLD F. GLEI, Neulateinische Forschungsprojekte	353
REINHOLD F. GLEI, A presumed lost Latin translation of the Qur'ān (Johann Zechendorff, 1632)	361

III. Librorum existimationes

Paul White, Jodocus Badius Ascensius. Commentary, Commerce and Print in the Renaissance (MARC LAUREYS).....	373
Anne Rolet und Stéphane Rolet, Hrsg., André Alciat (1492–1550) un humaniste au confluent des savoirs dans l'Europe de la Renaissance (WALTHER LUDWIG).....	376
Alejandro Coroleu, Printing and Reading Italian Latin Humanism in Renaissance Europe (ca. 1470–ca. 1540) (ANNA LAURA PULIAFITO).....	383
Sarah Knight and Stefan Tilg (eds.), The Oxford Handbook of Neo-Latin (JAN BLOEMENDAL).....	385
Klaus-Dieter Beims, Antike Texte an christlichen Schulen. Die römischen Autoren im Lateinunterricht des Halleschen Pietismus (VERONIKA BRANDIS).....	389
Tom Deneire (ed.), Dynamics of Neo-Latin and the Vernacular. Language and Poetics, Translation and Transfer (NIKOLAUS THURN).....	395
Karl A. E. Enenkel, Die Stiftung von Autorschaft in der neulateinischen Literatur (ca. 1350–ca. 1650) (ALEXANDER WINKLER).....	402

IV. Quaestiones recentissimae

WOLFRAM AX, Harmlose Najaden. Neues zur Gründunginschrift des Ursulinenklosters in Duderstadt.....	407
KARL AUGUST NEUHAUSEN, Zu den Rücktrittserklärungen der Päpste Cölestin V. und Benedikt XVI.: Philologischer Vergleich der beiden singulären lateinischen Dokumente	411
REINHOLD F. GLEI, <i>In pistrinum tradita</i> : Eine eingestampfte Edition der <i>Amyris</i> des Gianmario Filelfo und die Lateinkenntnisse im 19. Jahrhundert	423

V. Nuntii

JEAN-LOUIS CHARLET, XXVII° Convegno internazionale Istituto Studi Umanistici F. Petrarca.....	449
FRANZ RÖMER, Laudatio für Walther Ludwig anlässlich seiner Ehrenpromotion an der Universität Wien am 8. Jänner 2016.....	453
KARL AUGUST NEUHAUSEN, Nova varii generis documenta Latinitate donata (XVI).....	458

NlatJb 19 (2017)
Conspectus rerum

I. Commentationes

KLAUS-DIETER BEIMS, Johann Matthias Gesner und die Sprachenfrage des 18. Jahrhunderts	7
GIACOMO CARDINALI, „S'è rifossata qua una inscriptione“. Filologi, antiquari ed eruditi al lavoro a Roma nel 1574	43
STEPHANUS DI BRAZZANO, De Caspare Vrsino Velio Planudeorum epigrammatum interprete – Pars I	77
KARL A. E. ENENKEL, Neo-Stoicism before Lipsius: Johann Weyer's <i>De ira morbo</i> (1577)	125
KRZYSZTOF FORDOŃSKI, „To Secure a Favourable Reception“. Translations of the Poetry of Maciej Kazimierz Sarbiewski in 18th Century Collections of Minor English Poets	157
THOMAS GÄRTNER, Lorenz Rhodoman – ein homerisierender Dichter im Dienste der lutherischen Reformation	175
THOMAS HAYE, Die Dichtung des Petrus Carmelianus (1451–1527) – Politischer und literarischer Frühling im humanistischen England?	199
JESÚS LÓPEZ ZAMORA, La Imprenta parisina de época incunable en la tradición de <i>Opera et Dies</i> de Nicolás Valla	221
WALTHER LUDWIG, César Grolier, Marco Girolamo Vida und Caspar Barth über den Sacco di Roma	239
WALTHER LUDWIG, Das Monument des Londoner Arztes Raphael Thorius zur Erinnerung an Leben und Sterben des Isaac Casaubonus (1614)	271
WALTHER LUDWIG, Lateinische Aufführungen und Dichtungen in der Westminster School und eine Buchauktion in London um 1820	299
MARIANNE PADE, Popular government revisited: new texts on Greek political history and their influence in fifteenth-century Italy	313
EDUARDO DEL PINO, Un epicedio latino de Girolamo Fracastoro falsamente atribuido al escritor español neolatino Juan de Verzosa	339
ROLAND SAUER, <i>Sacer ille Monarcha</i> : Die Gedichte des Melissus an die Habsburger Kaiser	369
PAOLA TOMÈ, New perspectives on the history of epigraphy. Marcanova's reception of Valla and Tortelli	413

II. Investigandarum rerum prospectus

REINHOLD F. GLEI, Neulateinische Forschungsprojekte437

III. Librorum existimationes

Dirk Imhof, Jan Moretus and the Continuation of the Plantin Press
(MARC LAUREYS)445

Peter Walter, Syngrammata. Gesammelte Schriften zu Humanismus
und katholischer Reform (JAN BLOEMENDAL).....449

Marijke Crab, Exemplary Reading. Printed Renaissance Commen-
taries on Valerius Maximus (1470–1600) (RONNY KAISER).....453

Raija Sarasti-Wilenius, Dear Brother, Gracious Maecenas. Latin Let-
ters of the Gyldenstolpe Brothers (1661–1680) (IMMANUEL
MUSÄUS)466

Die zwei Bücher des Pâquier Joostens aus Eekloo, Doktors der
Philosophie und der Medizin über das Glücksspiel oder die Heilung
der Spielleidenschaft, hrsg. und übers. von Susan-Türkis Kroneg-
ger-Roth (TOON VAN HOUDT).....483

Christian Peters, Mythologie und Politik. Die panegyrische Funkti-
onalisierung der paganen Götter im lateinischen Epos des 15. Jahr-
hunderts (FLORIAN SCHAFFENRATH).....487

IV. Quaestiones recentissimae

WILFRIED STROH, Gustauus Mahler Latinista culinaris491

REINHOLD F. GLEI, Durchs wilde Bsurdistan: Zur Terminologie
und räumlichen Darstellung höherer Potenzen in Michael Stifels
Arithmetica integra (1544)494

WALTHER LUDWIG, Ein Brief von Justus Lipsius im *Commercium
literarium* Heinrich Rantzaus in Wien und in der Brüsseler Ausgabe
IVSTI LIPSI EPISTOLAE503

V. Nuntii

JEAN-LOUIS CHARLET, XXVIII° Convegno internazionale Istituto
Studi Umanistici F. Petrarca.....511

KARL AUGUST NEUHAUSEN †, Nova universitatis Bonnensis docu-
menta Latinitate donata (XVII)515

NlatJb 20 (2018)
Conspectus rerum

In memoriam

MARC LAUREYS, Karl August Neuhausen (1939–2017)	5
COLETTE NATIVEL, Alain Michel (1929–2017)	25

I. Commentationes

ELISABETH AYDIN, <i>Le Peplus Graecorum Epigrammatum</i> de Daniel Heinsius, une adaptation de Diogène Laërce à la Renaissance	29
SUSANNA DE BEER, Travel Guides for Imaginary Journeys. The Living Presence of Rome in Early Modern Antiquarian Literature	57
STEPHANUS DI BRAZZANO, <i>De Caspare Vrsino Velio Planudeorum epigrammatum interprete – Pars II</i>	83
REINHOLD F. GLEI/NINA TOMASZEWSKI, Turning nonsense into sense? Two Latin Translations of ‘The Hunting of the Snark’	127
TILL HABITH, <i>Die Turnus-Tragödie des Friedrich Lasdorp</i>	149
HANS KILB, Pius II. Piccolomini auf dem Monte Cavo – Rezeption von Strabo, Biondo und Lukan in Komm. 708–710 (2248–2252)	215
ANNAMARIA LESIGANG-BRUCKMÜLLER, Lateinische Lobgedichte auf Autor und Werk in der Einleitung zu Valvasors ‚Ehre des Herzogtums Krain‘	241
WALTHER LUDWIG, <i>Die lateinische Fabelsammlung von Joseph Lang (1811) – eine Huldigung an Lessing als Aesopus Germaniae</i>	267
WALTHER LUDWIG, Das 1685 gegründete Stuttgarter <i>Gymnasium illustre</i> , die Salomonischen sieben Säulen des Hauses der Weisheit und die frühneuzeitlichen Obelisk in Krakau und Holstein	289
WALTHER LUDWIG, Deutsche Klassiker und andere Gelehrte im Stammbuch von Georg Wilhelm Prahmer (1789–1799)	351
WILLIAM C. McDONALD, <i>In pago Wormaciensi videbatur</i> . The Reception of an Anecdote of Ekkehard von Aura by Trithemius	393
CAROLIN RITTER, Ovids heimliche Rache an Augustus. Der Brief <i>Iulia Augusto</i> in Mark Alexander Boyds <i>Epistulae Heroides</i> (1592)	419
UTA SCHMIDT-CLAUSEN, Das Menschenleben in neun Strophen. Franco Estius’ Gedicht auf dem Kupferstich <i>Tabula Cebeis</i> von Hendrick Goltzius (1592)	445

NINA TOMASZEWSKI, <i>Oratio ad Hibernos</i> . A political speech ‘by Cicero’ in support of Richard Wellesley, Lord Lieutenant of Ireland	487
--	-----

II. Investigandarum rerum prospectus

REINHOLD F. GLEI, Neulateinische Forschungsprojekte	521
---	-----

III. Librorum existimationes

Anja Stadeler, Horazrezeption in der Renaissance (CHRISTOPH PIEPER)	529
---	-----

Jeroen De Keyser, Francesco Filelfo, Collected Letters. Epistolarum Libri XLVIII (ALEXANDER WINKLER)	534
--	-----

Tuomo Pekkanen, Passio secundum Matthaeum, Requiem Latinum Aliaque Carmina Latina (EMILIO BANDIERA)	539
---	-----

Stefan Weise (Hrsg.), HELLENISTI! Altgriechisch als Literatursprache im neuzeitlichen Europa (REINHOLD F. GLEI)	544
---	-----

Antonio Iurilli, Quinto Orazio Flacco. Annali delle edizioni a stampa, secoli xv–xviii (MARC LAUREYS)	550
---	-----

IV. Quaestiones recentissimae

JEFFREY A. WHITE, <i>Galeas per montes</i> : A Note on Biondo Flavio	553
--	-----

FIDEL RÄDLE, Zur Neuauflage von Harry C. Schnurs Anthologie „Lateinische Gedichte deutscher Humanisten“	556
---	-----

HAN LAMERS, Additional Evidence That Poliziano’s Epm. 74 Is Not His	574
---	-----

V. Nuntii

JEAN-LOUIS CHARLET, XXIX° Convegno internazionale Istituto Studi Umanistici F. Petrarca	577
---	-----

MARC LAUREYS, Nova universitatis Bonnensis documenta Latinitate donata (XVIII)	582
--	-----

REINHOLD F. GLEI ET AL., <i>Epistula uxoris</i> : Ovids Ehefrau an den verbannten Dichter	587
---	-----

MARC LAUREYS, Decimoséptimo Congreso Internacional de la Sociedad Internacional de Estudios Neolatinos	595
--	-----

NlatJb 21 (2019)
Conspectus rerum

In memoriam

THOMAS BAIER, Eckart Schäfer (1939–2018).....	5
INGRID DE SMET, Ann Moss (1938–2018).....	12
JEANINE DE LANDTSHEER, Chris L. Heesakkers (1935–2018).....	14

I. Commentationes

NICHOLAS DE SUTTER, <i>Triumphus veri amoris</i> and the Reception of Hosschius' <i>Elegiae in mortem duorum militum Hispanorum</i> (1650) on the Jesuit Stage	17
PETER GODMAN †, Empathy with Aliens: Poggio Bracciolini and Niccolò Niccoli.....	69
THOMAS HAYE, Carlo Vanucio da San Giorgio und die Verschwörung gegen Herzog Borso d'Este (1469)	95
LUKE B. T. HOUGHTON, Astrae Revisited: The Virgilian Golden Ages of Tudor England	135
ÁGNES JUHÁSZ-ORMSBY/FARKAS GÁBOR KISS, Leonard Cox's Pedagogical Commentaries	169
HANS KILB, Niavis' <i>Iudicium Iovis</i> – Lukian im sächsisch-böhmischen Bergrevier.....	195
WALTHER LUDWIG, Kommentierte Übersetzung der ersten lateinischen Beschreibung Chinas (1588) durch Ioannes Petrus Maffeus, S. J., unter Berücksichtigung ihrer Quellen	219
WALTHER LUDWIG, Das unbekannte jesuitische Festbuch zur Hochzeit von Kaiser Leopold I. mit der Pfalzgräfin Eleonora (1676)	251
ŽANNA NEKRAŠEVIČ-KAROTKAJA, Widmungsgedichte von Johannes Mylius aus Liebenrode: zum Programm der humanistischen Katechese und religiösen Versöhnung in der Reformationszeit	273
ROLAND SAUER, <i>Occasura stirps Valesiadum</i> : Schedius Melissus über die letzten Könige aus dem Hause Valois	309
KRISTI VIIDING, Salomon Frenzels schwere Mission in Riga	329

II. Investigandarum rerum prospectus

REINHOLD F. GLEI, Neulateinische Forschungsprojekte	347
---	-----

STEPHAN HEILEN/BENJAMIN TOPP, Ein Emendationsbeispiel aus der Arbeit an einer kritischen Neuausgabe von Picos <i>Disputationes</i>	354
---	-----

III. Librorum existimationes

Leon Battista Alberti, <i>Propos de table. Intercenales</i> (JEAN-LOUIS CHARLET)	373
Michael von Albrecht, <i>Carmina Latina</i> (FIDEL RÄDLE)	378

IV. Quaestiones recentissimae

WALTHER LUDWIG, Die unverstandenen Titelseiten der Inschriften Gudes von 1731	383
DIETER WUTTKE, Das Celtis-Epigramm I,12 zum Spottnamen des Polen und Schlesiers und seine Vorlage	394

V. Nuntii

JEAN-LOUIS CHARLET, XXX ^o Convegno internazionale Istituto Studi Umanistici F. Petrarca	401
REINHOLD F. GLEI, <i>Mater Caesaris olim</i> ... Das Rätsel um Ovids Ehefrau	405

NlatJb 22 (2020)

Conspectus rerum

I. Commentationes

DAVID R. CARLSON, The <i>Hermathena</i> -Authorship and Thomas Elyot: Lexical Evidence for an English Apuleianism	5
REINHOLD F. GLEI, “Noster Pater, coelo in ens” – The Impact of Classical Tupí on Latin in Anselm Eckart’s SJ <i>Specimen Linguae Brasilicae Vulgaris</i> (1778)	33
OLIVER GRÜTTER, Nathan Chytraeus: <i>Fastorum Ecclesiae Christianae Libri duodecim</i> (1594). Übersetzung und kommentierende Lektüre der Einleitung	53
WALTHER LUDWIG, Ciceros <i>De officiis</i> im humanistischen Schulunterricht – Hieronymus Wolf und sein besonderer Kommentar (1563)	79
WALTHER LUDWIG, Der größte lateinische Panegyricus: das jesuitische Festbuch zur böhmischen Krönung des Kaisers Karl VI. (1723) – mit einem Exkurs über <i>Carmina cabalistica</i>	131
VERONIKA LUKAS, Von der Freiheit eines Ordensmannes. Jacob Balde, <i>Lyrical</i> 1, 1–3	173
ARON OUWERKERK, Daniel Heinsius’ Socrates in <i>De contemptu mortis</i> . The subversive fashioning of a character sui generis	201
DENNIS PULINA, Auspizien im neulateinischen Epos – ein antikes Rechtsinstitut als Mittel frühneuzeitlicher Herrscherpanegyrik	217
CLAUDIA SCHINDLER, Der Kakao: Ein europäisches Getränk? Luxus, Rausch und Wirksamkeit in Tommaso Strozzi’s <i>De mentis potu sive de cocolatis opificio</i> (1689)	235

II. Investigandarum rerum prospectus

REINHOLD F. GLEI, Neulateinische Forschungsprojekte	253
---	-----

III. Librorum existimationes

Johannes Freinsheim, Supplementa in Q. Curtium. Supplemente zu Q. Curtius. Herausgegeben, übersetzt und erläutert von Gabriel Siemoneit (NIKLAS GUTT)	259
Adam Schröter, <i>Regni Poloniae salinarum Wieliciensium descriptio</i> – Das Salzbergwerk von Wieliczka. Herausgegeben, übersetzt und erläutert von Siegmund Döpp (HORST SCHNEIDER)	266

IV. Quaestiones recentissimae

WALTHER LUDWIG, Marquard Gude als Leser und Bearbeiter der
Schrift des Francesco Robortello zu Aristoteles und Horaz (1548)271

WALTHER LUDWIG, Janus Gruter – der Herausgeber der *Delitiae
poetarum Germanorum* von 1612280

V. Nuntii

JEAN-LOUIS CHARLET, XXXI° Convegno internazionale Istituto
Studi Umanistici F. Petrarca.....281

NlatJb 23 (2021)
Conspectus rerum

In memoriam

MARCUS DE SCHEPPER, Nachruf auf Jeanine De Landtsheer..... 5

I. Commentationes

EDUARDO DEL PINO, *La Victoriae in freto Gaditano descriptio* de Bonaventura Vulcanio: un caso más del “limae labor” de los autores neolatinos..... 9

STEFAN ELIT, Ein kaiserlicher Wüterich und zwei antagonistische Simons. Der *Nero furens* als Beispiel aus dem Paderborner Jesuitendramenkorpus 39

PETER GROSSARDT, Sprachliche Bemerkungen zu Poggio Bracciolini's Brief aus Baden (I 46 Harth)..... 59

DELILA JORDAN, Die beiden frühneuzeitlichen Editionen des Berichts von Martin Baumgartners Reise ins Heilige Land zwischen literarischer Aneignung und wissenschaftlicher Editionsarbeit..... 85

WALTHER LUDWIG, Die *Epigrammatum libelli quatuor* von Salomon Frenzel (1588) – eine biographische und literarische Auswertung 105

WALTHER LUDWIG, Musik in Ferrara – der Hymnus an die ‚Musica‘ des Girolamo Faletti (1557) und die *Nutricia* des Angelo Poliziano 147

PATRYK M. RYCZKOWSKI, *Paraphrasis historiae de Susanna* by Adamus Placotomus Silesius and the ‘raptularius’ (notebook) of Mikołaj Lubomirski 177

ROLAND SAUER, *Vitae Melissi*. Die frühen Lebensbeschreibungen des Paulus Schedius Melissus..... 211

FLORIAN SCHAFFENRATH, Das Lob Venedigs und seiner Krieger: Francesco Modestis *Venetias* (1521)..... 231

RAPHAEL SCHWITTER, „I, liber, in tenebras!“ Zur antiislamischen Versinvektive des Martin Le Franc und einem neuen Textzeugen der *Errores legis Mahumeti* des Juan de Segovia in BnF, Ms. lat. 3669 263

GÁBOR TÜSKÉS, The Re-Evaluation of Ferenc Rákóczi II's *Confessio peccatoris* 279

II. Investigandarum rerum prospectus

REINHOLD F. GLEI, Neulateinische Forschungsprojekte	291
PATRYK M. RYCZKOWSKI, <i>Caelestis Hierusalem Cives. The Role and Function of the Latin Hagiographic Epic in Early Modern Saint-Making. An Introduction to a New Research Project</i>	292

III. Librorum existimationes

Oleg Nikitinski, Lateinische Musterprosa und Sprachpflege der Neuzeit. (17. – Anfang des 19. Jhs.). Ein Wörterbuch (ALEXANDER WINKLER)	301
André Schnyder (Hrsg.), <i>Maria die Himmels-Thür. Ein anonymes Theophilus-Drama 1655 bei den Straubinger Jesuiten aufgeführt</i> (STEFAN ELIT)	304
Craig Kallendorf, <i>Printing Virgil. The Transformation of the Classics in the Renaissance</i> (MARIJKE CRAB)	309
André Delvaux, <i>Barthélemy Latomus, pédagogue et conseiller humaniste</i> (FRANCIS GOYET)	318
Wilhelm Kühlmann (Hrsg.), <i>Prata Florida. Neue Studien anlässlich des dreißigjährigen Bestehens der Heidelberger Sodalitas Neolatina</i> (NIKLAS GUTT)	321
François Goyet / Delphine Denis (éd.), <i>Joseph de Jouvancy : L'élève de rhétorique</i> (CHRISTOPHE MARINHEIRO)	327
Han Lamers / Bettina Reitz-Joosse / Valerio Sanzotta (ed.), <i>Studies in the Latin Literature and Epigraphy of Italian Fascism</i> (ROBERT SEIDEL)	331

IV. Quaestiones recentissimae

WALTHER LUDWIG, <i>Die Klage der Latrine von Carolus Liebardus Langmarcaeus und das Erasmische Lob der Torheit</i>	339
--	-----

NlatJb 24 (2022)
Conspectus rerum

In memoriam

WALTHER LUDWIG, Nachruf auf Fidel Rädle..... 5

I. Commentationes

ROBERT BROWN, *On the Gin Act*: A Latin Poem Attributed to Samuel Johnson..... 11

SUSANN EL KHOLI, Ein Gedicht des Leonhartus Albertus auf den Tod der Kaiserin Maria (gest. 1603) als Lehrstück habsburgischer Genealogie..... 25

NIKLAS GUTT, “Expeditam toppe corgo decermina magna” – Julius Caesar Scaliger’s *Paedagogus* (1574)..... 41

STEPHEN HARRISON, Papal Paradise: Maffeo Barberini’s Epistle to Lorenzo Magalotti..... 69

WALTHER LUDWIG, „Nunc est legendum, nunc hilari manu volenda charta ...“. Gruters Inschriftenwerk von 1602/03, dessen Umkreis und Empfehlungsgedichte 91

WALTHER LUDWIG, Gruters *Delitiae poetarum Germanorum* (1612) und andere *Delitiae*..... 145

NIK NICHEPEROVICH, The genres, intertexts, and politics of Jacopo Sannazaro’s pomegranates: *Elegies*, 2, 10 181

LUKAS REDDEMANN, Staatsbeschreibung als Exilliteratur und die normative Kraft der Buchreihe. Die *Respublica Bohemiae* (1634) des Paulus Stranskius und die niederländischen ‚Republiken‘..... 209

CLEMENS SCHLIP, Die *Amores* des Simon Lemnius: Ein Erotiker auf dem Weg zum Epiker..... 235

DANA F. SUTTON, The Sixteenth Century “Pompa” in England and Scotland: A Neglected Kind of Neo-Latin Performative Poetry..... 261

II. Investigandarum rerum prospectus

REINHOLD F. GLEI, Neulateinische Forschungsprojekte 275

III. Librorum existimationes

Francesco Benci’s *Quinque Martyres*. Introduction, Translation and Commentary by Paul Gwynne (ALEXANDER WINKLER)..... 277

Jean-Louis Charlet, *Métrie latine humaniste: Des pré-humanistes padouans et de Pétrarque au XVI^e siècle* (INGRID DE SMET)..... 281

Jesús López Zamora (ed.), Nicolaus de Valle, Hesiodi Ascræi opera et dies. Edición crítica (MARIANNE PADE)	285
Angelo Poliziano, Miscellanies, Vol. 1 + 2. Edited and translated by Andrew R. Dyck / Alan Cottrell (LOUIS VERRETH).....	289
Christina Meckelnborg / Bernd Schneider (Hrsg.), Georg Sibutus: Carmen de musca Chiliana und Carmen de puella. Iocosa und Erotica aus dem vorreformatorischen Wittenberg (1507) (FLORIAN SCHAFFENRATH)	298
Abel Souris / Jean Rose, Tragédies latines composées au collège de Navarre (Paris, 1557–1558): Traduction et édition critique par Éric Syssau (JAN BLOEMENDAL).....	301
IV. Quaestiones recentissimae	
STEFAN FREUND, „Mulus ingratus“ – ein neulateinisches Tier-spruchwort?	307
SIEGMAR DÖPP, Philipp Melanchthon oder Georg Sabinus? Das Epigramm <i>De Ouidio</i>	314
V. NUNTII	
MARC LAUREYS, Eighteenth Congress of the IANLS	323

NlatJb 25 (2023)
Conspectus rerum

In memoriam

CHRISTOPH PIEPER, Craig Kallendorf (1954–2023) 5

I. Commentationes

THOMAS HAYE, Die *Fridericeis* des Priamus Capotius (1488). Ein Neubeginn antikisierender Epik im deutschsprachigen Raum? 9

PAUL K. HOSLE, The Rumor of Scipio Africanus' Divine Birth in Petrarch's *Africa* 31

WALTHER LUDWIG, Herder und die neulateinische Literatur 45

ARNE MERTENS, Philip II and the Burgundian legacy: Pontus Heuterus and his *Rerum Burgundicarum libri sex* (1584) 107

CLEMENS SCHLIP, Ein sittenstrenger Jupiter, „Veneres duae“ und eine bayerische Adelshochzeit: das *Epithalamion* des Marcus Tattius Alpinus 133

UTA SCHMIDT-CLAUSEN, Ein Katalog in literarischem Gewand. Lorenz Begers *Thesaurus Brandenburgicus* (1696–1701) aus philologischer Sicht 165

MARTA VACULÍNOVÁ, Johann Clingerius, S.J., and his *Technopaegnion poeticum* 195

MAREIKE WOORTMANN, Original und Kopie? Zum Verhältnis von John Owens *Epigrammatum libri X* und Henrik Harders satirischen *Epigrammata* (1679). Eine Annäherung 229

II. Investigandarum rerum prospectus

REINHOLD F. GLEI, Neulateinische Forschungsprojekte 255

TOM ZAGO, Verfasserlexikon der Luxemburger Autoren (VLLux), 1500–1814. Aufruf zur Mitarbeit – Call for Collaboration 256

III. Librorum existimationes

Marta Celati, Conspiracy Literature in Early Renaissance Italy. Historiography and Princely Ideology (CHRISTOPH PIEPER) 259

1. Companion to Central and Eastern European Humanism. Volume 2: The Czech Lands. Part 1 A–L. Ed. by Lucie Storchová.

2. Marta Vaculínová / Lucie Storchová / Marcela Slavíková / Bořek Neškudla / Ondřej Podavka / Magda Králová, Bohemian

Editors and Translators at the Turn of the 16th Century (SUSANN EL KHOLI)	264
---	-----

Iani Novák Patibularia. Quam comoediam brevem primum edidit Theodericus Sacré. With an English Translation by Nicholas De Sutter (WILFRIED STROH).....	269
--	-----

IV. Quaestiones recentissimae

WALTHER LUDWIG, Odysseus gründete Uelzen.....	279
---	-----

MATTHIAS BALTAS / SNEZANA RAJIC, „Quid moror?“ Ein vermeintliches Epitaph Pietro Bembos für Jacopo Sannazaro. Oder: Woher kam das neunte Epigramm?.....	283
---	-----

V. NUNTII

ŠIME DEMO / CHRISTOPH PIEPER / JOHANN RAMMINGER, Two newly constituted committees of the International Association for Neo-Latin Studies (IANLS)	291
--	-----

KRISTI VIIDING / LUCIE STORCHOVÁ, Bericht über eine Tagung in Estland.....	295
--	-----

Conspectus rerum

Praefatio.....	7
In memoriam	
TIMOTHY KIRCHER, Charles Emmanuel Fantazzi (1930–2024).....	11
I. Commentationes	
LUDWIG BRAUN, Mantuanus und die Astronomie: Eine unglückliche Liebe.....	15
SIEGMAR DÖPP, Ein „überaus feinsinniges“ Propemptikon (1674) – eine Stilanalyse.....	39
SUSANN EL KHOLI, Humanistische Türkenlyrik in den <i>Epigrammata</i> des Leonhartus Albertus.....	63
JOSEF FÖRSTER, Václav Alois Svoboda, a Neo-Latin Poet of the First Half of the Nineteenth Century.....	99
THOMAS HAYE, Die Elegiensammlung des Mantuaners Ludovico Andreasi (1459–1505?).....	117
LUKE B. T. HOUGHTON / MAGDALENA RUFIN, Engelhard Funck and the Golden Age of Pope Innocent VIII.....	163
ALEXANDER KUZNETSOV, Necesse est conspicio uti, siue notae de optica humanistica.....	199
WALTHER LUDWIG, Caelius Secundus Curio: Gelenius ~ Beatus Rhenanus: Erasmus.....	221
CLEMENS SCHLIP, Athanasius Guggers <i>Hymni sacri</i> (1661) und <i>Odae sacrae</i> (1664): der poetische und geistige Horizont eines St. Galler Dichtermönchs.....	255
MARTA SPINA, Petrarca postillatore di Agostino. Il codice Vaticano latino 458.....	285
DANA F. SUTTON, A Declaration of Interdependence: the Interrelationship of Three Dramatic Traditions in Early Modern England.....	331

II. Investigandarum rerum prospectus

RAF VAN ROOY / ISABELLE MAES, Πράγματα Lovanii pervestiganda: Projects on Classical Bilingualism in the Early Modern Period.....	375
--	-----

III. Librorum existimationes

Galeotto Marzio, <i>De doctrina promiscua</i> . Critical edition with Introduction and Notes by Enikő Békés (OVANES AKOPYAN).....	391
Clementina Marsico / Mariangela Regoliosi (edd.), Laurentii Valle De elegantia linguae latinae (ALEJANDRO COROLEU).....	394
Niklas Gutt, Johannes Freinsheims Supplemente zur zweiten Dekade des Livius (FLORIAN SCHAFFENRATH).....	400
Alejandro Coroleu, Latin Political Propaganda in the War of the Spanish Succession and Its Aftermath, 1700–1740 (TOM ZAGO)	404

IV. Quaestiones recentissimae

WALTHER LUDWIG, Zu neuzeitlichen lateinischen und nationalsprachlichen <i>Ilias</i> -Übersetzungen in Prosa und Versen	415
ALEJANDRO COROLEU, Translating Neo-Latin Literature into Catalan, 1976–2024.....	427
WALTHER LUDWIG, Logik in Bild und Wort. Die <i>Dialectica Analogicis Imaginibus Illustrata</i> von Johann Baptist Hornstein (1771).....	435

V. Nuntii

LUCIE STORCHOVÁ / KRISTI VIIDING, Bericht über eine Tagung in Prag	451
LUC DEITZ, Bericht über eine Arbeitstagung zum <i>Verfasserlexikon der Luxemburger Autoren, 1500–1814 (VLLux)</i>	458